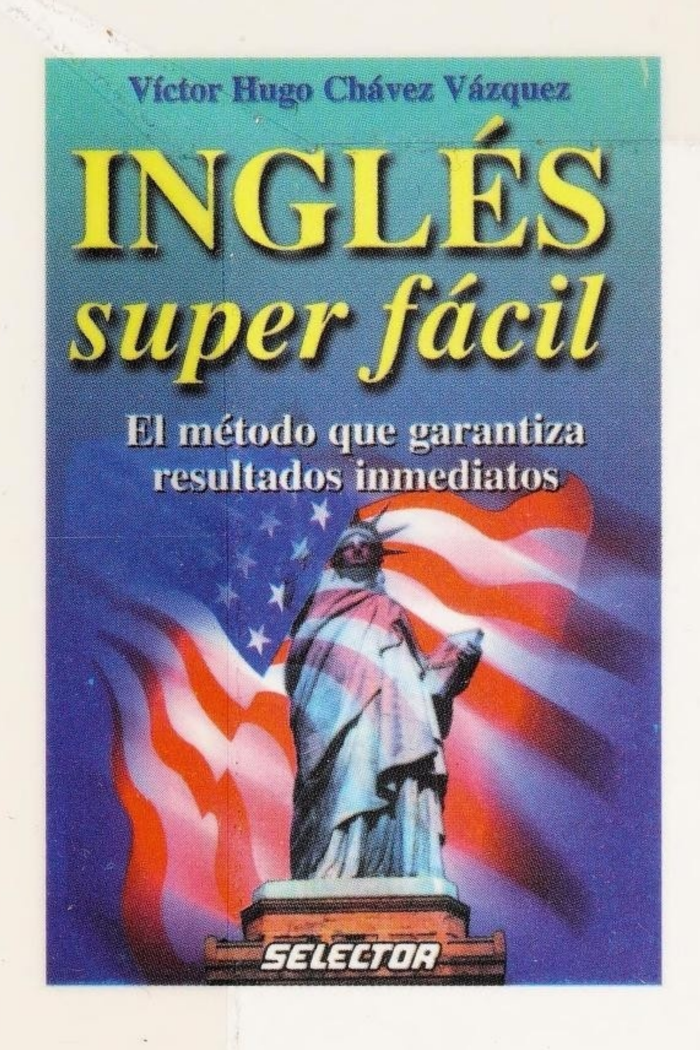


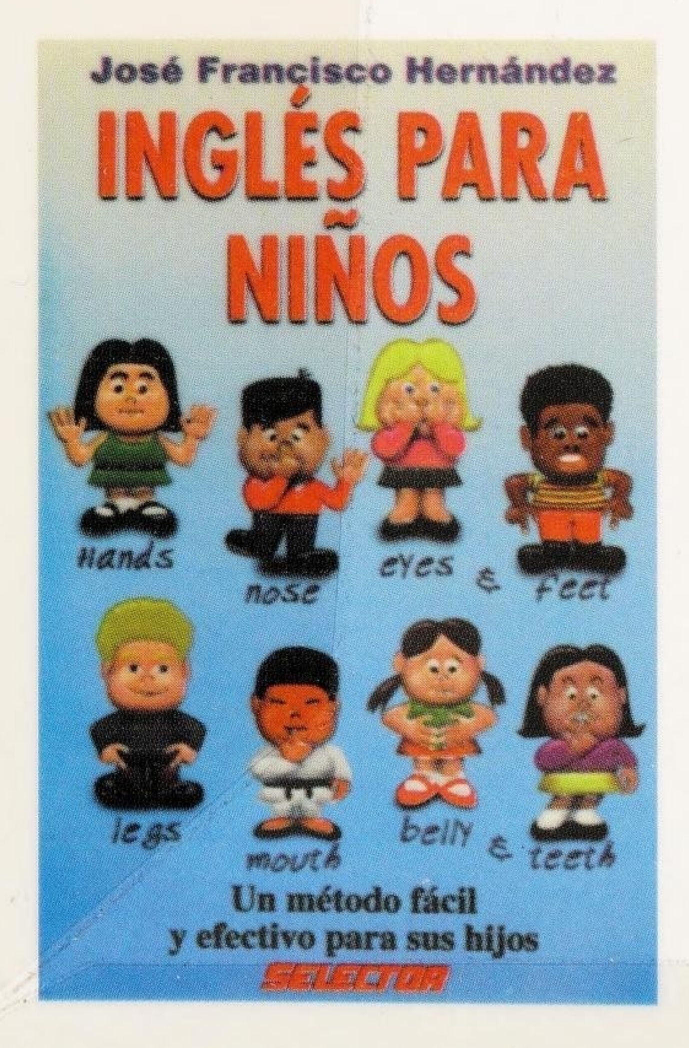
INGLÉS *en modismos*

Expresiones idiomáticas más comunes

SELECTOR

DE LA MISMA SERIE





COLECCIÓN DIDÁCTICA

Antropología simplificada
Curso elemental de psicología
Cómo sobrevivir a tu maestro
Dinosaurios
Elementos de sociología
Estudiantes de éxito
Gatos en casa
Hacer la tarea
Inglés en XX lecciones
Inglés en modismos
Inglés para niños
Inglés sin maestro para ejecutivos
Inglés sin maestro para estudiantes
Inglés super fácil
Pronunciación del inglés super fácil
Lectura super rápida
Los niños salvaremos la Tierra
Manual del deudor bancario
Nomenclatura química inorgánica
Peces en casa
Perros en casa
Super lectura para estudiantes
Tae kwon do para niños
Tae kwon do para principiantes

COLECCIONES

Belleza
Negocios
Superación personal
Salud
Familia
Literatura infantil
Literatura juvenil
Ciencia para niños
Con los pelos de punta
Pequeños valientes
¡Que la fuerza te acompañe!
Juegos y acertijos
Manualidades
Cultural
Medicina alternativa
Clásicos para niños
Computación
Didáctica
New age
Esoterismo
Historia para niños
Humorismo
Interés general
Compendios de bolsillo
Cocina
Inspiracional
Ajedrez
Pokémon
B.Traven
Disney pasatiempos

John H.K. Vogel Jr.

INGLÉS

en modismos







Doctor Erazo 120
Colonia Doctores
México 06720, D.F.

Tel. 55 88 72 72
Fax 57 61 57 16

INGLÉS EN MODISMOS

Diseño de portada: Carlos Varela

ISBN: 970-643-425-9

Sexta reimpresión. Junio de 2005.



Introducción

El idioma inglés es rico en elementos gramaticales que lo hacen único. Cuando nos iniciamos en su comprensión como segunda lengua, nos encontramos con los llamados *modismos*, también conocidos como verbos compuestos por dos palabras, el verbo propiamente dicho y un adverbio, elementos que, unidos, tienen un significado diferente al del verbo en su forma simple. Ejemplos de *modismos* son: wake up, turn on, throw away, blow off, look up, etcétera.

Es necesario enfatizar que el significado es diferente si el verbo se presenta "solo", es decir, en su forma simple.

En ocasiones los *modismos* pueden tener más de dos significados y formar parte del *lenguaje informal* de la lengua inglesa. Por ello, para entender su significado, casi nunca deben traducirse de manera literal; más bien debe tomarse en consideración la situación específica en la que se utilicen.

Este libro surge como una propuesta para que los hispanohablantes puedan completar y consolidar su aprendizaje y dominio del idioma inglés a través de la comprensión del significado y uso de estos *modismos*, que son tan utilizados en el lenguaje cotidiano.

Es una guía práctica, fácil y accesible que ofrece más de cuatrocientos *modismos* y más de seiscientos ejemplos prácticos de uso común en el inglés hablado y escrito, con sus respectivas traducciones al español, así como su pronunciación.

Los *modismos* son usados con más frecuencia en el habla informal, pero esto no significa que sean parte del len-

guaje vulgar o callejero. Es decir, es común encontrar estas expresiones en una conversación cotidiana, en diálogos de cine, en televisión, en programas de noticias, artículos de revistas, de prensa, y en libros. Usted se dará cuenta de que los ejemplos contenidos representan en su mayoría al inglés que se utiliza en las situaciones cotidianas de la vida.

Por su contenido, es una guía eficaz para personas con un nivel de conocimiento intermedio y avanzado del idioma. Esto es, se requiere que el lector domine y sepa identificar perfectamente las reglas básicas de las conjugaciones y sus tiempos; que conozca los verbos regulares e irregulares y las estructuras gramaticales básicas para el ordenamiento de las palabras en la oración, según la forma que se adopte (afirmaciones, negaciones, interrogaciones). También es de gran ayuda para las personas cuyo primer idioma es el inglés y están en proceso de adquirir fluidez en el uso del español. No obstante, enfatizamos que este libro ha sido diseñado como una herramienta importante para los hispanohablantes.

Debe tomar en cuenta que los ejemplos contenidos en este libro, al presentarlos en español, se han traducido de manera literal. Esto fue hecho para que el lector se percatara con claridad de su significado, pero también es importante hacer hincapié en que las oraciones de los ejemplos pertenecen, más que al lenguaje escrito, a la lengua hablada.

Cuando un ejemplo se encuentre entre comillas significa que se trata de una expresión muy informal, también conocida como "slang".

Estamos seguros de que este libro cubrirá una importante necesidad que no han logrado satisfacer los diccionarios bilingües o los libros de texto existentes en el mercado, aun cuando hayan dedicado algún espacio a los *modismos*.

Esta obra contribuirá a que usted conozca y domine este maravilloso idioma, convertido desde hace muchos años en el primero del mundo, de ahí su gran importancia en el proceso de globalización que vivimos.

Modismos con diferentes tipos de verbos

Existen modismos con tres tipos diferentes de verbos. Para usarlos de manera apropiada, necesita saber el lugar correcto donde se ubican las preposiciones y/o los adverbios que los acompañan.

El orden de las palabras es muy importante.

1. Modismos con verbos intransitivos

Un verbo intransitivo es el que no requiere complemento de objeto directo. El verbo se presenta seguido de una preposición o un adverbio y, por tanto, el orden de la oración no cambia.

Ejemplo: What time do you usually **wake up**?

2. Modismos con verbos separables

(verbo + adverbio + complemento de objeto directo)

Si el complemento de objeto directo es un sustantivo, éste puede colocarse antes o después del adverbio.

Ejemplo: He **turned** it **off**.

3. Modismos con verbos inseparables

(verbo + preposición + complemento
de objeto directo o
verbo + adverbio + preposición + complemento
de objeto indirecto).

Si el complemento de objeto directo es un sustantivo o un pronombre, debe colocarse inmediatamente después de la preposición o el adverbio.

Ejemplos:

Please **look after** my children while I'm away.

Please **look after** them.

You should **brush up** on your Italian before you go to Italy.

Your Italian is a bit weak, you should **brush up** on it.

A

act up
ákt áp
no funcionar bien/portarse mal

The machine is **acting up** again; it needs to be repaired.
*Zde machin is **áktin áp** eguéin; it nids tu bi ripérd.*
La máquina no está funcionando bien, necesita ser reparada.

My kids are **acting up** again.
*Mái kids ar **ákting áp** eguéin.*
Mis hijos se están portando mal otra vez.

add up
ád áp
tener sentido (alguna situación o acontecimiento)

Now that I think about it, it all **adds up**.
*Náu zdat ái zdink abáut it, it ol **áds áp**.*
Ahora que lo pienso, todo tiene sentido.

air out
éar áut
ventilar

I opened all the windows in order to **air out** the house.
*Ái ópend ol zde uíndous in order tu **éar áut** zde jáus.*
Abrí las ventanas para ventilar la casa.

argue about/over
árguiu abáut/óuver
discutir

I don't want to **argue over/about** it!
*Ái dóunt uánt to **árguiu abáut/óuver** it.*
¡No quiero discutir eso!

B

back down

bák dáun

retirarse

Joe knew he couldn't win the argument, so he **backed down.**

Yóu niú ji kúdnt uin zde árguiument, sóu ji ***bákd dáun****.*

Joe sabía que no podría ganar la discusión, así que se retiró.

back off

bák óf

retroceder/alejarse

When the robber saw that the man had a gun, he **backed off**. –**Back off**! or you're going to get hurt.

Juén zde róber so zdat zde man jad ei gon, ji ***bákd óf.–Bákof****! or yur góing tu guet jœrt.*

Cuando el ladrón vio que el hombre tenía una pistola, retrocedió. ¡Aléjate o saldrás lastimado!

back out

bák áut

retractarse (de un contrato, compromiso)

You already signed the contract. It's too late to **back out**.

Yu ólredi sáind zde kóntract. Its tu léit tu ***bák áut****.*

Usted ya firmó el contrato, es demasiado tarde para retractarse.

back up
bák áp
apoyar/retroceder

I need your support; would you **back** me **up**?

*Ái nid yúar supórt; ud yu **bák** mi **áp**?*

Necesito tu ayuda, ¿me apoyarías?

I need you to **back** the car **up** slowly, please.

*Ái nid yu tu **bák** zde kar **áp** slóuli, plis.*

Necesito que muevas el auto hacia atrás, despacio, por favor.

Sam read something I didn't understand, so I asked him to **back up** and read it again.

*Sam red sómzding ái dídnt œnderstánd, sou ái askd jim tu **bák áp** and rid it eguéin.*

Sam leyó algo que no entendí, así que le pedí que retrocediera y lo leyera de nuevo.

barge in
bársh én
entrar de golpe

It is a good idea to knock on the door, rather than just **barging in** unanounced.

*It is ei gud aidía tu nok on zde dor, razder zdan yœst **bárshin én** œnanáunsd.*

Es bueno tocar la puerta, en lugar de entrar de golpe, sin anunciarse.

beat up
bít áp
golpear

Bill is always **beating up** his poor little brother.

*Bil is ólueis **bíting áp** jis pur lítœl bródœr.*

Bill siempre está golpeando a su pobre hermanito.

beef up
bíf áp
incrementar/subir de peso

Due to the recent acts of terrorism, security has been **beefed up** at all airports and government buildings.

*Diú tu zde rísent ákts of térrorism, sekiúriti jas bin **bífed áp** at ol érports and góvernment bíldings.*

Debido a los recientes actos de terrorismo, la seguridad se ha incrementado en los aeropuertos y edificios gubernamentales.

Joe has been lifting weights and eating lots of high protein food in order to **"beef up"** for next football season.

*Yóu jas bin lífting uéits and íting lots of jái prótein fud in órder tu **bíf áp** for zde next fútbol síson.*

Joe ha estado levantando pesas y comiendo proteínas con objeto de subir de peso para la próxima temporada de futbol americano.

black out
blák áut
haber un apagón

The city lights **blacked out** late last night due to a power failure.

*Zde síti láits **blákd áut** léit last náit diú tu ei páuer féiliur.*

Hubo un apagón en la ciudad anoche, ya tarde, debido a una falla en la electricidad.

blend in
blénd én
encajar

As a foreigner, it's difficult to **blend in**, as if I was a native.

As ei fóriner, its dífikœlt tu blénd én, as if ái uós ei néitif.

Como extranjero es difícil encajar como si fuera nativo.

blow away
blóu euéi
sorprenderse/aniquilar/asesinar

Everyone was **"blown away"** when they heard the news of John Lennon's murder.

*Evriuán uós **bloún euéi** juén zdei jœrd zde niús of Yon Lénons mœrder.*

Todos se sorprendieron cuando oyeron la noticia del asesinato de John Lennon.

The Mafia leader was **"blown away"** by one of his enemies last week.

*Zde máfia líder uós **bloún euéi** bái uán of jis énemis last uik.*

El líder de la mafia fue aniquilado/asesinado por uno de sus enemigos la semana pasada.

blow off

blóu óf

faltar/dejar plantado

I'm not going to my history class this afternoon. I'm going to **"blow** it **off."**

*Áim not góing tu mái jístori klas zdis áfternun. Áim góing tu **blóu** it **óf**.*

No voy a ir a mi clase de historia en la tarde, voy a faltar.

Susan was going to meet me for breakfast this morning, but she didn't go, nor did she call. She totally **"blew** me **off."**

*Susan uós góing tu mit mi for bréikfast zdis mórnin, bœt shi dídnt góu, nor did shi kol. Shi tótali "**bliú** mi **óf**.*

Susan me iba a acompañar a desayunar esta mañana, pero no asistió ni me llamó. Me dejó totalmente plantado.

blow over

blóu óuver

pasar (una situación, crisis, etc.)

We have to wait for the crisis to **blow over** before we can continue.

Ui jav tu uéit for zde kráisis tu ***blóu óuver*** *bifór ui kan kontíniu.*

Tenemos que esperar a que la crisis pase antes de poder seguir adelante.

Most of the older trees were **blown over** by the high winds.

Móust of zde óulder tris uér ***blóun óuver*** *bái zde jái uínds.*

La mayoría de los árboles viejos fueron derribados a causa de los fuertes vientos.

blow up
blóu áp
estallar/enfurecerse

The gas tank **blew up** due to the extreme heat.

Zde gas tank ***bliú áp*** *diu tu zde ekstrím jit.*

El tanque de gas estalló debido al calor extremo.

The teacher finally **blew up** after he had asked his students to be quiet for the fifth time.

Zde tícher fáineli ***bliú áp*** *áftœr ji jad ásked jis stiúdents tu bi kuáit for zde fifzd táim.*

El maestro finalmente se enfureció después de haber pedido a sus alumnos que se callaran por quinta vez.

bow out
báu áut
retirarse

I felt sorry for Tom, as he had never won a contest before, so I **bowed out** and he subsequently won.

Ái felt sórri for Tom, as ji jad néver uón ei kóntest bifór, sóu ái ***báued áut*** *and ji súbsekuentli uón.*

Sentí pena por Tom porque nunca había ganado un concurso, así que me retiré y, como consecuencia, ganó.

box in

bóks én

encajonar

If you leave your car in this parking lot, it's possible that others might **box** you **in**; making it impossible to leave early.

If yu liv yúar kar en zdis párking lot, its pósibœl zdat ózdœrs máit ***bóks*** *iu* ***én****, méiking it impósibœl tu líiv œrli.*

Si dejas tu automóvil en este estacionamiento, es posible que los demás te encajonen y te sea imposible salir temprano.

break down

bréik dáun

descomponerse/tener un colapso nervioso/ dividirse

My car has **broken down** again.

Mái kar jas ***bróuken dáun*** *eguéin.*

Mi auto se descompuso otra vez.

My uncle has **broken down** again. He is currently in treatment.

Mái œnkl jas ***broúken dáun*** *eguéin. Ji is kœrrentli in trítment.*

Mi tío tuvo otro colapso nervioso. Actualmente está en tratamiento.

This process is **broken down** into three steps.

Zdis próses jas ***bróuken dáun*** *entú zdrí steps.*

Este proceso se divide en tres pasos.

break in

bréik én

entrar a la fuerza/entrenar/estrenar/interrumpir

I didn't have my house key, so I had to **break in.**

Ái dídnt jav mái jáus ki, sóu ái jad tu ***bréik én****.*

No tenía la llave de mi casa, así que tuve que entrar a la fuerza.

He is a new employee, we have to **break** him **in** fast.

Ji is ei niú employí, ui jav tu ***bréik*** *jim* ***én*** *fast.*

Él es un empleado nuevo, tenemos que entrenarlo rápido.

I bought a new computer yesterday, I'm going to **break** it **in** tomorrow.

Ái bot ei niú kompiúter yésterdei, áim góing tu ***bréik*** *it* ***én*** *tumórrou.*

Ayer compré una computadora nueva. La voy a estrenar mañana.

We were speaking on the phone when the operator **broke in** and started talking.

Ui uér spíking on zde fóun juén zde operéitœr bróuk én and stárted tóking.

Estábamos hablando por teléfono cuando la operadora nos interrumpió y empezó a hablar.

break off

bréik óf

romper/cortar (de repente una relación, compromiso o comunicación)

We were going to get married on Saturday, but yesterday my fiancée called me and **broke** it **off**.

*Ui uér góing tu guet márried on sátœdei, bœt yésterdei mái fiansé kold mi and **bróuk** it **óf**.*

Íbamos a casarnos el sábado, pero ayer mi prometida me llamó y rompió el compromiso.

The Americans **broke off** all communications with the Russians.

*Zdi amérikans **bróuk óf** ol komunikéishons uizd zde róshians.*

Los estadounidenses cortaron todas las comunicaciones con los rusos.

break out

bréik áut

divulgar (una noticia)/salir barros, salir granos/escapar

The news about their divorce **broke out** overnight.

*Zde niús abáut zdéar divórs **bróuk óut** óvernait.*

La noticia de su divorcio se divulgó anoche.

They say if you eat a lot of chocolate, your face will **break out.**

*Zdei sei if yu it ei lot of chókoleit yúar féis uil **bréik áut.***

Dicen que si comes mucho chocolate, te saldrán barros/granos en la cara.

The prisoner **broke out** last night.

*Zde prísonœr **bróuk áut** last náit.*

El prisionero se escapó anoche.

break up

bréik áp

terminar (una relación de pareja)/soltar una carcajada

Tom and Susan have **broken up** again.

*Tom and Súsan jav **bróuken áp** eguéin.*

Tom y Susan terminaron otra vez.

The audience **broke up** when the speaker's pants fell down.

*Zde ódiens **bróuk áp** juén zde spíkers pants fel dáun.*

El público soltó una carcajada cuando al orador se le cayeron los pantalones.

bring about

bríng abáut

lograr/traer

Hard work helps to **bring about** success.
Jard uœrk jelps tu ***bríng abáut*** *suksés.*
El trabajo duro ayuda a lograr el éxito.

Studying **brings about** good results.
Stódiing ***bríngs abáut*** *gud rísolts.*
Estudiar trae buenos resultados.

bring back
bríng bák
traer de regreso/traer recuerdos de...

You accidentally took my keys when you left yesterday. Could you **bring** them **back** please?
Yu aksidéntali tuk mái kis juén yu left yésterdei. Kud yu ***bríng*** *zdem* ***bák****, plis?*
Ayer, accidentalmente te llevaste mis llaves, ¿podrías regresármelas por favor?

This song **brings back** pleasant memories of my adolescence.
Zdis song ***bríngs bák*** *plésant mémoris of mái adólesens.*
Esta canción me trae recuerdos agradables de mi adolescencia.

bring on/forth/out
bríng ón/forzd/áut
traer

Bring on the dessert! We are ready for it.

Bring on zde désert! Ui ar rédi for it.
¡Trae el postre! Estamos listos para comerlo.

bring out
bríng áut
presentar/sacar

The new Ford model was **brought out** by the designer yesterday.
*Zde niú Ford módel uós **brót áut** bái zde disáiner yésterdei.*
El nuevo modelo de la Ford fue presentado ayer por el diseñador.

The prisoners were **brought out** of their cells and put to work.
*Zde prísonœrs uér **brót áut** of zdéar sels and put tu uœrk.*
Sacaron a los prisioneros de sus celdas y los pusieron a trabajar.

bring up
bríng áp
criar/mencionar

My parents were divorced when I was a baby. I lived with my mother, and she **brought** me **up.**
*Mái párents uér divórsd juén ái uós ei béibi. Ái livd uizd mái módœr and shi **brot** mi **áp**.*
Mis padres se divorciaron cuando yo era un bebé. Viví con mi madre y ella me crió.

You can **bring up** your idea in the afternoon meeting.

Yu kan ***bríng áp*** *yúar aidía in zde áfternun míting.*

Puedes mencionar tu idea en la junta de la tarde.

brush off

brœsh óf

rechazar

The reporters asked several questions about the crime, but the police **brushed** the reporters **off.**

Zde ripórters askd séveral kuéstions abáut zde kráim, bœt zde polís ***brœshd*** *zde ripórters* ***óf****.*

Los reporteros hicieron muchas preguntas sobre el crimen, pero la policía los rechazó.

brush up on

broesh ap ón

repasar

Before I travel to Italy, I am going to **brush up** on my Italian.

Bifór ái travel tu Ítali, ái am góing tu ***brœsh áp on*** *mái itálian.*

Antes de ir a Italia voy a repasar mi italiano.

buckle up

bœkœl áp

abrocharse el cinturón de seguridad

Mom always tells us to **buckle up** when we are in the car.

*Mom ólueis tels œs tu **bœkœl áp** juén ui ar in zde kar.*
Mamá siempre nos dice que nos abrochemos el cinturón de seguridad cuando vayamos en el auto.

bug off
bœg óf
dejar en paz (dejar de molestar o fastidiar), ¡déjame en paz!

Joe's little brother was bothering him, so Joe told him to **"bug off."**

*Yóus lítœl bródœr uós bózdering jim, sóu Yóu told jim tu **bœg óf.***

El hermano menor de Joe lo estaba molestando, así que Joe le dijo que lo dejara en paz.

"Bug off!"
"Bœg óf!"
¡Déjame en paz!

build up
bíld áp
crecer/aumentar

Joe's hatred towards his supervisor has been **building up** during the year.

*Yóus jeitred tuárs jis superváisor jas bin **bílding áp** diúring zde yíar.*

El odio de Joe hacia su supervisor ha ido creciendo/aumentando durante el año.

bundle up

bœndœl áp

abrigarse

It is very cold outside, so please **bundle up** before you go out.

It is véri kóuld áutsaid, sóu plis ***bœndœl áp*** *bifór yu góu áut.*

Hace mucho frío afuera, por favor abrígate antes de salir.

burst into

bérst entó

irrumpir

My sister **burst into** my room and started singing "Happy Birthday".

Mái síster ***bérst entó*** *mái rum and stárted sínging "Jápi bérzdei".*

Mi hermana irrumpió en mi cuarto y comenzó a cantar "Feliz cumpleaños".

bust out

bœst áut

fugarse

Two prisoners **"busted out"** of jail last night.

Tu prísonœrs ***bœsted áut*** *of yáil last náit.*

Dos presos se fugaron de la cárcel anoche.

butt out
bát áut
no meterse

I told Susan to **butt out** because it was none of her business.
*Ái told Súsan tu **bát áut** bikós it uós non of jer bísnes.*
Le dije a Susana que no se metiera, porque no era asunto suyo.

button down
bœton dáun
desabotonar

You must **button down** your shirt before you take it off.
*Yu most **bœton dáun** yúar shirt bifór yu téik it of.*
Debes desabotonarte la camisa antes de quitártela.

button up
bœton áp
abotonar

You always have to **button up** your shirt before you go out.
*Yu ólueis jav tu **bœton áp** yúar shirt bifór yu góu áut.*
Siempre debes abotonarte la camisa antes de salir.

buy off
báy óf
sobornar

In order not to go to jail, Mr. Jones tried to **buy off** the judge.

*In order not tu góu tu yáil, Místœr Yons tráid tu **báy óf** zde yódsh.*

Para no tener que ir a la cárcel, el Sr. Jones trató de sobornar al juez.

buy out

báy áut

adquirir la mayoría o la totalidad (en el caso de las acciones de una compañía)

In order to gain control of the company, Mr. Lewis **bought out** all the shares.

*In órder tu guéin kóntrol of zde kómpani, Místœr Lúis **bót áut** ol zde shéars.*

A fin de tener control de la compañía, el Sr. Lewis adquirió todas las acciones.

buy up

báy áp

acaparar (cuando se compra toda la existencia de un producto en una tienda)

Mrs. Jones went to the supermarket and **bought up** all the canned tuna.

*Mísis Yons uént tu zde súpermárket and **bót áp** ol zde káned tuna.*

La Sra. Jones fue al supermercado y acaparó todas las latas de atún.

buzz off
bás óf
largarse

I told Greg to **buzz off**.
*Ái told Greg tu **bás óf**.*
Le dije a Greg que se largara.

C

call off
kól óf
cancelar

The baseball game was **called off** due to rain.
*Zde béisbol guéim uós **kólœd óf** diu tu réin.*
El juego de beisbol fue cancelado por la lluvia.

call up
kól áp
llamar por teléfono/reclutar (para el ejército)

I'm going to **call up** some friends to see what they are doing.
*Áim góing tu **kól áp** som frends tu si juát zdei ar dúing.*
Voy a llamar por teléfono a algunos amigos para ver cómo están.

My cousin was **called up** to fight in the war.

*Mái kœsen uás **kólœd áp** tu fáit in zde úar.*

Mi primo fue reclutado para pelear en la guerra.

calm down

kám dáun

calmarse, tranquilizarse

It is really difficult to **calm down** if you're really mad, but it's a good idea.

*It is ríli dífikœlt tu **kám dáun** if yur rili mad, bœt its a gud aidía.*

Es difícil calmarte/tranquilizarte si estás muy molesto, pero es una buena idea.

carry away

kárri euéi

exagerar

Mr. Smith sometimes gets **carried away** when he discusses politics.

*Místœr Smízd sómtaims guets **kárried euéi** juén ji diskœses pólitics.*

El Sr. Smith a veces exagera cuando discute sobre política.

carry on

kárri ón

continuar/preservar/seguir haciendo (algo)

The store manager told her assistant to **carry on** as usual while she was on vacation.

Zde stor mánayœr told jer asístant tu ***kárri ón*** *as iúshual juáil shi uós on vakéishion.*

La gerente de la tienda le dijo a su asistente que continuara todo como siempre, mientras ella estuviera de vacaciones.

It is important to **carry on** valuable cultural practices.

It is impórtant tu ***kárri ón*** *váliubœl kœltiural práktises.*

Es importante preservar las tradiciones culturales de valor.

When Jim and Jill argue, they tend to **carry on** for hours.

Juén Yim and Yil árguiu, zdei tend tu ***kárri ón*** *for áurs.*

Cuando Jim y Jill discuten, tienden a seguir haciéndolo durante horas.

carry out
kárri áut
cumplir con (órdenes, normas, reglas)

The ship's captain told his crew to **carry out** all their orders.

Zde ships káptein told jis kriú tu ***kárri áut*** *ol zdéar órders.*

El capitán del barco le dijo a su tripulación que cumpliera con todas sus órdenes.

carry over
kárri óuver
posponerse

The meeting has been **carried over** until everyone is able to attend.

*Zde míting jas bin **kárried óuver** œntíl évriuán is éibœl tu aténd.*

La junta se pospuso hasta que todos puedan asistir.

cash in
kásh én
hacer dinero, ganar dinero

Andy and Joe really **cashed in** on their investment.

*Andi and Yóu ríli **káshed én** on zdéir invéstment.*

Andy y Joe de verdad hicieron/ganaron dinero con su inversión.

cast away/aside
kást euéi/asáid
desechar/rechazar

Some Hollywood producers **cast aside/away** actors when they are no longer popular.

*Som Jóliud prodiúsers **kást euéi/asáid** áktors juén zdei ar nó lónguer pópiular.*

Algunos productores de Hollywood desechan/rechazan actores cuando ya no son populares.

catch on
kátch ón
volverse popular

Some fashion trends take time to **catch on**.

*Som fáshion trends téik táim tu **kátch ón**.*

Algunas tendencias de la moda tardan un tiempo en volverse populares.

catch up

kátch áp

ponerse al día

If you miss a lot of classes, it will be difficult to **catch up**.

*If yu mis ei lot of kláses, it uil bi dífikœlt to **kátch áp**.*

Si pierdes muchas clases será difícil ponerte al día.

charge ahead

chárch ajéd

seguir adelante

Our father would always tell us not to worry about our mistakes and to just **charge ahead**.

*Aúr fádœr ud ólueis tel œs not tu uórri abáut áur mistéiks and yœst tu **chárch ajéd**.*

Nuestro padre siempre decía que no nos preocupáramos por los errores cometidos y que siguiéramos adelante.

check around

chék aráund

buscar/revisar

I think I left my sunglasses at your house yesterday. Do you mind if I **check around** and see if they are there?

*Ái zdink ái left mái sónglases at yúar jáus yésterdei. Du yu máind if ái **chék aráund** and si if zdei ar zder?*

Creo que dejé mis lentes ayer en tu casa, ¿te importaría si los busco para ver si están ahí?

We want to buy a new refrigerator, so this weekend we are going to **check around** for bargains.

*Ui uánt tu báy ei niú réfriyeréitœr, sóu zdis uíkend ui ar góing tu **chék aráund** for bárguens.*

Queremos comprar un refrigerador nuevo, así que vamos a ir este fin de semana a revisar ofertas.

check in
chék én
registrarse/reportarse

We are going to **check in** after 2:00 PM.

*Ui ar góing tu **chék én** áftœr tu pí em.*

Vamos a registrarnos después de las 2:00 de la tarde.

I need you to **check in** with me every hour and tell me of your progress.

*Ái nid yu tu **chék én** uizd mi évri our and tel mi of yúar prógres.*

Necesito que te reportes conmigo cada hora y me informes de tu avance.

check off
chék óf
palomear

I always **check off** the things I have bought from the list.

*Ái ólueis **chék óf** zde zdings ái bot from zde list.*

Siempre palomeo en la lista las cosas que ya compré.

check out

chék áut

dejar (un hotel)/checar, revisar

We are going to **check out** of the hotel at 1:00 PM.

*Ui ar góing tu **chék áut** of zde jotél at uán pi em.*

Vamos a dejar el hotel a la 1:00 de la tarde.

I asked my friend to **"check out"** the situation for me.

*Ái askd mái frend tu **chék áut** zde situéishon for mi.*

Le pedí a mi amigo que checara/revisara la situación por mí.

cheer up

chier áp

animar

My mother always tries to **cheer** me **up** when I'm feeling blue.

*Mái módœr ólueis tráis tu **chier** mi **áp** juén áim fíling blu.*

Mi mamá siempre trata de animarme cuando me siento triste.

chew out

chíu áut

regañar muy fuerte

Steven's basketball coach **"chewed him out"** after missing an easy shot.

*Stívens básketbol kóuch **chíued** jim **áut** áftœr mísing an ísi shot.*

El entrenador de básquetbol de Steven lo regañó muy fuerte después de fallar un tiro fácil.

chew up
chíu áp
mordisquear

Mr. Douglas had a dog that would **chew up** the neighbor's newspaper every morning.

*Místœr Dúglas jad ei dog zdat ud **chíu áp** zde néiburs niúspéiper évri mórning.*

El Sr. Douglas tenía un perro que mordisqueaba el periódico del vecino todas las mañanas.

chill out
chél áut
tranquilizarse

My friend was very worried about something, so I told him to **chill out**.

*Mái frend uós véri uérried abáut sómzding, sóu ái told jim tu **chél áut**.*

Mi amigo estaba muy preocupado por algo, así que le dije que se tranquilizara.

chip in

chíp én

aportar, dar dinero

Everyone **chipped in** and bought a cake for the boss.

*Evriuán **chípd én** and bot ei kéik for zde bos.*

Todos aportaron/dieron dinero y compraron un pastel para el jefe.

chop up

chóp áp

picar

I have to **chop up** these vegetables before I cook them.

*Ái jav tu **chóp áp** zdis vésheteibœls bifór ái kuk zdem.*

Tengo que picar estas verduras antes de cocerlas.

clean up

klín áp

limpiar/"arrasar con todo" (ganando en juegos o concursos)

Joey's mother told him to **clean up** his bedroom.

*Yóys módœr told jim tu **klín áp** jis bédrum.*

La mamá de Joey le dijo que limpiara su cuarto.

Bill went to Las Vegas and really **"cleaned up."**

*Bil uént tu Las Vegas and ríli **klínd áp**.*

Bill fue a Las Vegas y arrasó con todo.

clear away/out

klír euéi/áut

despejar el área

The police told everyone to **clear away/out**.

*Zde polís told evriuán to **klír euéi/áut**.*

La policía le dijo a todos que despejaran el área.

clear out

klír áut

vaciar

After Peter quit the team, he **cleared out** his locker.

*Áftœr Pítœr kuit zde tim, ji **klírd áut** jis lókœr.*

Después de renunciar al equipo, Peter vació su casillero.

clear up

klír áp

aclarar/desaparecer (acné o cualquier erupción cutánea)

My partner and I hired an accountant to **clear up** all of our financial problems.

*Mái pártner and ái jáird an akáuntant tu **klír áp** ol óf áur fainánshial próblems.*

Mi socio y yo contratamos un contador para aclarar todos nuestros problemas financieros.

My acne **cleared up** when I was eighteen years old.

*Mái akné **klírd áp** juén ái uós éitin yíars óuld.*

Mi acné desapareció cuando tenía dieciocho años.

clog up

klóg áp

taparse

We have to call a plumber because the pipes are **clogged up.**

*Uí jav tu kol ei plómbœr bikós zde páips ar **klógd áp**.*

Tenemos que llamar a un plomero porque la tubería está tapada.

close down

klóus dáun

cerrar

I heard on the news that they are going to **close down** the automobile factory next month.

*Ái jœrd on zde niús zdat zdei ar góing tu **klóus dáun** zde ótomobil fáktori next monzd.*

Oí en las noticias que van a cerrar la fábrica de automóviles el próximo mes.

close in on

clóus én ón

acercarse (estar cerca de)/rodear

The police are **closing in on** the fugitive, they should have him back in jail soon.

*Zde polís ar **kloúsing én ón** zde fúyitiv, zdei shud jav jim bák in yéil sun.*

La policía está rodeando al fugitivo, deben tenerlo de regreso en la cárcel pronto.

close out
klóus áut
rematar

"Big Jim's" appliance store is **closing out** all of its refrigerators this weekend.

*Big Yims apláiens stor is **kloúsing áut** ol of its refriyeréitors zdis uíkend.*

La tienda de electrodomésticos "Big Jim's" rematará todos sus refrigeradores este fin de semana.

come across/upon
kóm acrós/œpón
encontrar, encontrarse con

The investigators **came across/upon** some very important evidence.

*Zde investiguéitors **kéim akrós/œpón** som véri impórtant évidens.*

Los investigadores encontraron evidencias importantes.

come around

kóm aráund

volver en sí/cambiar de opinión

The patient finally **came around** when the doctor used a special technique.

*Zde péishent fáinali **kéim aráund** juén zde dóktœr iúsd éi spéshial tekníc.*

El paciente finalmente volvió en sí, cuando el doctor usó una técnica especial.

At first Sara didn't want to travel to Central America, but after we told her how safe it really is, she finally **came around.**

*At fœrst Sára dídnt uónt tu trável tu Séntral Amérika, bœt áftœr ui told jer jáu séif it ríli is, shi fáinali **kéim aráund.***

Al principio, Sara no quería viajar a Centroamérica, pero después de decirle lo seguro que es, finalmente cambió de opinión.

come down with

kóm dáun uízd

enfermarse

Anna **came down with** the flu yesterday.

*Ana **kéim dáun** uízd zde flu yésterdei.*

Ana se enfermó de gripa ayer.

come off

kóm óf

salir (de acontecer algo)

Alice's speech **came off** with great success.

*Álises spích **kéim óf** úizd gréit suksés.*

El discurso de Alice salió con gran éxito.

come out

kóm áut

ser, salir publicado/quitarse (una mancha)

Mr. Smith's new book **came out** last week.

*Místœr Smízds niú buk **kéim áut** last uík.*

El libro del Sr. Smith fue publicado la semana pasada.

I have washed the shirt three times and the stain still won't **come out.**

*Ái jav uáshd zde shœrt zdri táims and zde stéin stil uónt **kóm áut.***

Ya he lavado la camisa tres veces y la mancha todavía no se quita.

come up

cóm áp

mencionar

Your name **came up** in the discussion last night.

*Yuár néim **kéim áp** in zde diskœshion last náit.*

Tu nombre se mencionó en la discusión anoche.

come up against
kóm áp eguéinst
enfrentarse

The soldiers **came up against** heavy resistence in the west.

*Zde sólyœrs **kéim áp eguéinst** jévi resístens in zde uést.*

Los soldados se enfrentaron a una fuerte resistencia en el oeste.

come up with
kóm áp uízd
obtener/lograr/tener/alcanzar

I hope we can **come up with** enough money to pay the mortgage this month.

*Ái jop ui kan **kóm áp uízd** inóf móni tu péi zde mórtgash zdis monzd.*

Espero que obtengamos el dinero suficiente para hacer el pago de la hipoteca de este mes.

cough up
kóf áp
revelar

The detectives had to interrogate the suspect for several hours before he finally **coughed up** the information.

*Zde detéktivs jad tu intérrogueit zde súspekt for séveral áurs bifór ji fáinali **kófed áp** zde informéishon.*

Los detectives tuvieron que interrogar al sospechoso durante varias horas antes de que finalmente revelara la información.

count in
káunt én
contar con

I liked the idea that my friends had, so I told them to **count** me **in**.

Ái láikd zde aidía zdat mái frends jad, sóu ái told zdem tu ***káunt*** *mi* ***én****.*

Me gustó la idea que tenían mis amigos, así que les dije que contaran conmigo.

count on/upon
kóunt ón/œpón
contar con...

I **count on/upon** all my employees to do their jobs correctly.

Ái ***kóunt ón/œpón*** *ol mái employís tu du zdear yobs kórrektli.*

Cuento con que todos mis empleados hagan su trabajo correctamente.

cuss out
kás áut
insultar

Susan **cussed** Janet **out**.

*Súsan **kásed** Yánet **áut**.*

Susan insultó a Janet.

cut across

kœt acrós

cruzar

The explorers **cut across** the Peninsula in just two days.

*Zde eksplórers **kœt acrós** zde península in yœst tu déis.*

Los exploradores cruzaron la península en sólo dos días.

cut back

kœt bák

disminuir

The ABC Company has **cut back** its production of women's shoes.

*Zde ei bi si kómpani jas **kœt bák** its prodœkshon of uímens shus.*

La compañía ABC ha disminuido su producción de zapatos de mujer.

cut down

kœt dáun

disminuir

Linda has **cut down** on her drinking. She drinks much less than before.

*Linda jas **kœt dáun** on jer drínking. Shi drínks mœch less zdan bifór.*

Linda ha disminuido su forma de beber. Bebe mucho menos que antes.

cut in
kœt én
interrumpir/meterse a (la fila, “colarse”)

The bride and groom were dancing together when the father of the bride **cut in** for their traditional dance.

*Zde bráid and grum uér dánsing tuguezder juén zde fádœr of zde bráid **kœt én** for zdéar tradíshional dans.*

Los novios estaban bailando juntos cuando el padre de la novia los interrumpió para su tradicional baile.

The teacher’s assistant was giving the lesson, when suddenly the teacher **cut in** and corrected him.

*Zde tíchers asístant uós guíving zde léson, juén sœdenli zde tícher **kœt én** and korrékted jim.*

El asistente del maestro estaba enseñando la lección cuando el maestro lo interrumpió y lo corrigió.

It is rude to **cut in** in front of another person waiting in line.

*It is rud tu **kœt én** en front of anózder pérson uéitin én láin.*

Es descortés meterse delante de otra persona que está esperando en la fila.

cut off

kœt óf

cortar (eliminar)/cortar (electricidad)/ cerrarse (al conducir)

My parents finally **cut off** my allowance.

*Mái párents fáinali **kœt óf** mái alóuans.*

Mis padres finalmente cortaron mi mensualidad.

If you don't pay your electric bill, the power company will **cut off** your service.

*If yu dóunt péi yuár eléktrik bil, zde páuer kómpani uil **kœt óf** yuár sérvis.*

Si no pagas tu recibo de luz, la compañía de electricidad te cortará el servicio.

I was driving at a normal speed when all of a sudden this crazy driver **cut** me **off** and almost caused an accident.

*Ái uós dráiving at ei nórmal spid juén ol óf ei sœden zdis kréisi dráiver **kœt** mi **óf** and ólmoust kosd an áksident.*

Iba manejando a una velocidad normal, cuando de repente un conductor imprudente se me cerró y casi provoca un accidente.

cut out

kœt áut

recortar/dejar de hacer (algo)/¡ya! (como grito imperativo)

Susan liked the photo of her favorite movie actor, so she **cut** it **out** of the magazine.

Súsan láikd zde fóuto of jer féivorit áktœr, sóu shi ***kœt*** *it* ***áut*** *of zde mágasin.*

A Susan le gustó la foto de su actor favorito y la recortó de la revista.

Todd's little sister was bothering him, so he told her to **"cut** it **out."**

Tods litœl síster uós bózdering jim, sóu ji told jer tu ***kœt*** *it* ***áut.***

La hermanita de Todd lo estaba molestando, así que él le dijo que dejara de hacerlo.

"Cut it **out!"**

Kœt it áut!

¡Ya!

cut up
kœt áp
dividir

The bank robbers **cut** the money **up** equally, and said good bye to each other.

Zde bank róbers ***kœt*** *zde mónei* ***áp*** *íkuali, and sed gúdbái tu ich ózdœr.*

Los ladrones del banco se dividieron el botín en partes iguales y se despidieron.

D

dabble in

dábœl én

ser aficionado a...

I **dabble in** Literature and fine arts when I have the time.

*Ái **dábœl én** litératiur and fáin arts juén ái jav zde táim.*

Soy aficionado a la literatura y las bellas artes cuando tengo tiempo.

date around

déit aráund

salir con varios(as) (hombres o mujeres)

William doesn't have a steady girlfriend, but he **dates around** quite a bit.

*Úliam dósnt jav ei stédi gœrlfrend bœt ji **déits aráund** kuáit ei bit.*

William no tiene una novia estable, pero sale mucho con varias mujeres.

dig in

díg én

empezar a comer

Our mother told us to **dig in** before the food got cold.

*Aúr módœr told œs tu **díg én** bifór zde fud got kóuld.*

Nuestra madre nos dijo que empezáramos a comer antes de que se enfriara la comida.

dig up

díg áp

investigar/desenterrar

My boss needed me to **dig up** some information about one of our client's past.

*Mái bos níded mi tu **díg áp** som informéishon abáut uán of aur kláients past.*

Mi jefe me necesitaba para investigar información acerca del pasado de uno de nuestros clientes.

The detectives had to **dig up** the body in order to do more forensic tests.

*Zde detéktivs jad tu **díg áp** zde bódi in órder tu du mor forénsik tests.*

Los detectives tuvieron que desenterrar el cuerpo para poder realizar más análisis forenses.

dive in

dáiv én

lanzarse/empezar

You should think about what any new project involves before you **dive in**.

*Yu shud zdink abáut juát éni niú próyekt invólvs bifór yu **dáiv én**.*

Uno debe pensar lo que involucra cualquier proyecto nuevo antes de empezar.

do away with

dú euéi uízd

abolir/deshacerse de...

The new king plans to **do away with** many ancient customs.

*Zde niú king plans tu **dú euéi uízd** méni éinshient kœstœms.*

El nuevo rey planea abolir muchas costumbres antiguas.

If the people reject the new king, they will find a way to **do away with** him.

*If zde pípœl riyékt zde níu king, zdei uíl fáind ei uéi tu **du euéi uízd** jim.*

Si la gente rechaza al nuevo rey, encontrarán la forma de deshacerse de él.

do in

du én

asesinar

The king's enemies will certainly **do** him **in** as soon as they have an opportunity.

*Zde kings énemis uíl sértenli **du** jim **én** as sun as zdéi jav an oportiúniti.*

Los enemigos del rey ciertamente lo asesinarán tan pronto tengan una oportunidad.

doze off

dóus of

dormitar

I **dozed off** during the movie.

Ái dóused of diúring zde múvi.

Dormité durante la película.

draw on

dró ón

utilizar (sólo cosas abstractas como la imaginación, el conocimiento, etc.)

A writer often **draws on** his or her imagination in order to create interesting and original stories.

*A ráitœr ófen **drós ón** jis or jer imayinéishon in órder tu kriéit interésting and oríyinal stóris.*

Un escritor utiliza con frecuencia su imaginación para crear historias interesantes y originales.

draw out

dró áut

prolongar

Our boss always **draws out** the Friday meetings with unnecessary comments.

*Áur bos ólueis **drós áut** zde fráidei mítings uízd œnesesari koménts.*

Nuestro jefe siempre prolonga las juntas de los viernes con comentarios innecesarios.

drift apart

dríft apárt

alejarse/separarse

Almost all of my friends from High School have **drifted apart** over the years.

Ólmoust ol of mái frends from Jái Skul jav ***drífted apárt*** *óuver zde yíars.*

Casi todos mis amigos de la secundaria y preparartoria se han alejado al correr de los años.

drink up

drínk áp

beber, tomar

The bartender told us to **"drink up"** and have a good time.

Zde bártender told œs tu ***drínk áp*** *and jav ei gud táim.*

El cantinero nos dijo que bebiéramos/tomáramos y nos divirtiéramos.

drive at

dráiv át

llegar con esto/cuál es la idea final

I don't understand; what are you **driving at**?

Ái dóunt œnderstánd; juát ar yu ***dráiving át****?*

No entiendo; ¿a dónde quieres llegar con esto?

drive away

dráiv euéi

alejar

Bad service will always **drive** customers **away**.

*Bad sérvis uil ólueis **dráiv** kœstumers **euéi**.*

Un mal servicio siempre alejará a los clientes.

drive up

dráiv áp

subir manejando (en auto)

It took two hours to **drive up** this mountain.

*It tuk tu áurs tu **dráiv áp** zdis móuntein.*

Tomó dos horas subir manejando esta montaña.

drop in/by

dróp én/bái

pasar a...

My sister Nancy frequently **drops in/by** the house to say "hello."

*Mái síster Nánsi fríkuentli **dróps én/bái** zde jáus tu sei "jélou".*

Mi hermana Nancy pasa a la casa con frecuencia para saludar.

drop off

dróp óf

declinar/disminuir/dejar en...

The president's popularity has **dropped off** in recent weeks.

*Zde présidents popiuláriti jas **drópt óf** in rísent uíks.*

La popularidad del presidente ha declinado/disminuido en las semanas recientes.

My mother **drops** me **off** at school before going to work.

Mái módœr ***dróps*** *mi* ***óf*** *at skul bifór góing tu uœrk.*

Mi madre me deja en la escuela antes de irse a trabajar.

drop out

dróp áut

dejar de ir (por lo general a la escuela o universidad)

My grandfather **dropped out** off school at an early age to go to work for his father.

Mái grandfádœr ***drópd áut*** *of skul at an œrli eich tu góu tu uœrk for jis fádœr.*

Mi abuelo dejó de ir a la escuela a temprana edad para trabajar con su padre.

dry up

drái áp

venirse abajo, desmoronarse

At first business was good, but after the scandal, it soon **dried up**.

At fœrst bísnes uós gud, bœt áftœr zde skándal, it sun ***dráid áp.***

Al principio, el negocio era bueno, pero después del escándalo se vino abajo (se desmoronó).

drum up

drœm áp

inventar

The instructor of our speech club somehow manages to **drum up** a new topic at the last minute.

*Zde instrœktor of áur spích klœb sómjáu manashœs tu **drœm áp** ei niú tópik at zde last mínœts.*

El instructor de nuestra clase de oratoria se las arregla de alguna manera para inventar temas nuevos a última hora.

E

ease up
is áp
aliviar

Mr. Smith was suffering from his injury, so he asked the doctor to give him something to **ease up** the pain.

Místœr Smizd uós sœfering from jis ínyuri, sóu ji askd zde dóktor tu giv jim sómzding tu ***is áp*** *zde péin.*

El Sr. Smith estaba sufriendo por su herida, así que le pidió al doctor algo para aliviar el dolor.

eat in
it én
comer en casa

We don't feel like going out for dinner, we will be **eating in** tonight.

Ui dóunt fil láik góing áut for díner, ui uil bi ***íting én*** *tunait.*

No tenemos ganas de salir a cenar, comeremos en casa esta noche.

eat out
it áut
comer fuera

Since we don't have anything in the house to prepare for dinner, I think we'll **eat out** tonight.

*Sins ui dóunt jav énizding in zde jáus tu pripér for díner, ái zdink uil **it áut** tunáit.*

Como no tenemos nada en la casa para preparar la cena, creo que comeremos fuera esta noche.

eat up
it áp
comer/abarcar

All the food was on the table; it was time to **"eat up."**

*Ol zde fud uós ón zde téibœl; it uós táim tu **it áp.***

Toda la comida estaba en la mesa, era hora de comer.

Our discussion about international politics **ate up** the majority of our class time.

*Aúr diskóshion abáut internáshional pólitiks **éit áp** zde mayóriti of áur klas.*

Nuestra discusión sobre política internacional abarcó la mayor parte del tiempo de la clase.

eek out
ik áut
evadir

My friend Joe has a talent for **eeking out** of problems.

*Mái frend Yóu jas ei tálent for **íiking áut** óf próblems.*

Mi amigo Joe tiene habilidad para evadir los problemas.

edge out

ech áut

limitar/sacar

We were **edged out** by the competition.

*Ui uér **éched áut** bái zde kompetíshion.*

Nos sacaron por la competencia.

empty out

émpti áut

vaciar

Before going to the airport to pick up our grandparents, we needed to **empty out** the trunk in order to make room for their luggage.

*Bifór góing tu zde érport tu pik áp aur gránd párents, ui níded tu **émpti áut** zde trœnk in órder tu méik rum for zdéar lógash.*

Antes de ir al aeropuerto a recoger a nuestros abuelos, necesitamos vaciar la cajuela para tener espacio para su equipaje.

end up

énd áp

terminar

No one thought that Steve would **end up** married and with five children.

*Nóu úan zdot zdat Stív ud **énd áp** márried and uizd fáiv chíldren.*

Nadie pensó que Steve terminaría casado y con cinco hijos.

F

fade away
féid euéi
desaparecer

The memories of our honeymoon will never **fade away**.
*Zde mémoris of áur jónimun uil néver **féid euéi**.*
Los recuerdos de nuestra luna de miel nunca desaparecerán.

fall off
fol óf
caerse de (una escalera de mano, una bicicleta, una banca)/declinar, disminuir.

Greg **fell off** the ladder and hurt his back.
*Greg **fel óf** zde ládœr and jœrt jis bák.*
Greg se cayó de la escalera de mano y se lastimó la espalda.

Sales have **fallen off** 20% this month.
*Séils jav **fólen óf** tuénti persént zdis monzd.*
Las ventas han declinado/disminuido 20% este mes.

fall behind
fol bijáind
retrasarse

If you work hard everyday, you won't **fall behind**.

*If iu uœrk jard évridei, yu uónt **fol bijáind**.*

Si trabajas duro todos los días, no te retrasarás.

fall through

fol zdrú

fallar/fracasar

Mr. Lawson's plans to open a shoe store **fell through** due to a lack of capital.

*Místœr Lósons plans tu óupen ei shu stor **fél zdrú** diu tu ei lak of kápital.*

Los planes del Sr. Lawson de abrir una tienda de zapatos fallaron/fracasaron debido a la falta de capital.

fatten up

fáten áp

engordar/agrandar, aumentar (una cuenta bancaria o una cartera con dinero)

Doris has really **"fattened up"** since she had her twins.

*Dóris jas ríli **fátend áp** sins shi jad jer tuíns.*

Doris ha engordado mucho desde que tuvo a sus gemelos.

It's my goal to **"fatten up"** my bank account before I go on my trip.

*Its mái góul tu **fáten áp** mái bank akáunt bifór ái góu on mái trip.*

Es mi meta aumentar mi cuenta bancaria antes de irme de viaje.

fess up
fés áp
admitir

Susan **"fessed up"** to using her sister's earrings.
*Súsan **fésd áp** tu iúsing jer síster írings.*
Susan admitió que usó los aretes de su hermana.

figure out
fíguiur áut
descifrar/resolver/entender (cómo hacer algo)

I can't **figure out** how to use this new computer.
*Ái kant **fíguiur áut** jáu tu iús zdis niú kompiúter.*
No puedo descifrar/resolver/entender cómo usar esta computadora nueva.

fill in
fíl én
suplir

I need someone to **fill in** for me at work while I'm on vacation next month.
*Ái nid sómuan tu **fíl én** for mi at uœrk juáil áim on vakéishion next monzd.*
Necesito a alguien que me supla en el trabajo mientras estoy de vacaciones el próximo mes.

find out

fáind áut

enterarse de/averiguar

Ann **found out** that her father had been married twice before marrying her mother.

*An **fáund áut** zdat jer fádœr jad bin márried tuáis bifór márring jer mózdœr.*

Ann se enteró de/averiguó que su padre había estado casado dos veces antes de casarse con su madre.

finish off

fínish óf

acabarse (lo que queda de una comida o bebida)

I'm going to **finish off** the rest of the orange juice.

*Áim góing tu **fínish óf** zde rest of zde óransh yiús.*

Voy a acabarme el resto del jugo de naranja.

fire up

fáir áp

motivar (en el deporte)

Our football coach knows how to **fire up** the team right before the game.

*Áur fútbol kóuch nóus jáu tu **fáir áp** zde tim ráit bifór zde guéim.*

Nuestro entrenador sabe cómo motivar al equipo momentos antes del inicio del juego.

fish around
fésh aráund
buscar

I noticed my secretary **fishing around** for something in my office.

*Ái nóutisd mái sékretari **féshing aráund** for sómzding in mái ófis.*

Noté que mi secretaria estaba buscando algo en mi oficina.

fit in
fít én
llevarse bien con...

Susan tries too hard to **fit in** with her classmates.

*Súsan tráis tú jard tu **fít én** wizd jer klásmeits.*

Susan se esfuerza por llevarse bien con sus compañeros de clase.

fit into
fít entó
quedar, venir, ajustar (prendas de ropa)

I am much too heavy now to **fit into** my old clothes.

*Ái am mœch tú jévi náu tu **fít entó** mái óuld klozds.*

Estoy demasiado gordo ahora como para que me quede/venga mi ropa vieja.

Fix up

Fíx áp

Juntar, unir (a dos personas con el fin de hacerlos pareja)/arreglar, componer

I think Joe and Barbara would make a nice couple; I'm going to attempt to **fix** them **up**.

*Ái zdink Yóu and Bárbra ud méik ei náis kœpl; áim góing tu atémpt tu **fíx** zdem **áp**.*

Creo que Joe y Barbara harían una bonita pareja, voy a intentar juntarlos/unirlos.

My father and I enjoy **fixing up** old motorcycles.

*Mái fádœr and ái enyói **fíxing áp** óuld motorsáikœls.*

Mi papá y yo disfrutamos arreglando/componiendo motocicletas viejas.

flag down

flág dáun

detener

It's difficult to **flag down** a taxi during rush hour.

*Its dífikult tu **flág dáun** ei taxi diúring rosh our.*

Es difícil detener un taxi durante las horas pico.

flake out (on)

fléik áut (on)

quedar mal

I hate when my friends **"flake out"** when it's something important.

*Ái jéit juén mái frends **fléik áut** juén its sómzding impórtant.*

Odio que mis amigos me queden mal cuando se trata de algo importante.

flip out

flép áut

enloquecer (dicho en forma metafórica)

Our boss **"flipped out"** when he returned to the office and saw that we hadn't done any work.

*Áur bos **flépt áut** juén ji ritœrnd tu zde ófis and so zdat ui jadnt don éni uœrk.*

Nuestro jefe enloqueció cuando regresó a la oficina y vio que no habíamos hecho nada del trabajo.

fog in

fóg én

cubrirse de niebla

The beach was **fogged in** all weekend.

*Zde bich uós **fógued én** ol wíkend.*

La playa estuvo cubierta de niebla todo el fin de semana.

fool around

fúl aráund

hacer tonterías

My assistant at work wastes his time **fooling around** instead of finding something productive to do.

*Mái asístant at uœrk uéists jis táim **fúling aráund** instéd of fáinding sómzding prodœktiv tu du.*

Mi asistente pierde mucho tiempo haciendo tonterías en lugar de buscar algo productivo que hacer.

fool around with

fúl aráund uízd

juguetear

It is dangerous to **fool around with** a cigarette lighter.

*It is dányerœs tu **fúl aráund uizd** ei sígaret láiter.*

Es peligroso juguetear con un encendedor.

foul up

fául áp

arruinar

I **fouled up** my date with Cindy when I spilled coffee on her new dress.

*Ái **fáuld áp** mái déit uízd Síndi juén ái spild kófi on jer niú dres.*

Arruiné mi cita con Cindy cuando salpiqué de café su vestido nuevo.

freak out

frík áut

enloquecer (metafórico)/asustarse

When Susie discovered that her boyfriend was seeing someone else, she **"freaked out."**

*Juén Súsi diskóverd zdat jer bóifrend uós síing sómuan els, shi **fríkd áut**.*

Cuando Susie descubrió que su novio salía con alguien más, enloqueció.

Susie **"freaked out"** when she learned that someone had been in her apartment all night.

*Súsi **fríkd áut** juén shi lernd zdat sómuan jad bin in jer apártment ol náit.*

Susie se asustó cuando supo que alguien había estado en su departamento toda la noche.

frighten away/off

fráiten euéi/óf

asustar

It's easy to **frighten away** small animals.

*Its ísi tu **fráiten euéi** smol ánimals.*

Es muy fácil asustar animales pequeños.

G

gamble away

gámbœl euéi

perder en la apuesta (en el juego)

Mr. Harris **gambled away** his entire family fortune in only two years.

*Místœr Járris **gámbœld euéi** jis entíer fámili fórtiun in óunli tu yíars.*

El Sr. Harris perdió en apuestas toda su fortuna familiar en sólo dos años.

gang up (on)

gáng áp (ón)

presionar (en conjunto)

My friends used to **gang up** on me when I would not agree with their plans.

*Mái frends iúsd tu **gáng áp** ón mi juén ái ud nòt agrí uízd zdéar plans.*

Mis amigos me presionaban cuando no estaba de acuerdo con ellos.

gear up

guíar áp

prepararse (para algún acontecimiento importante, como un largo viaje)

Jack is **gearing up** for his trip to Africa.

*Yak is **guíring áp** for jis trip tu Áfrika.*

Jack se está preparando para su viaje a África.

get across
guét akrós
explicar (una opinión o punto de vista)

It is impossible to **get** your point **across** if your audience doesn't listen.

*It is impósibœl tu **guet** yúar point **akrós** if yúar ódiens dósnt lísen.*

Es imposible dar a entender tu opinión si tu audiencia no escucha.

get ahead
guét ajéd
salir adelante

In order to **get ahead**, you must work hard, among other things.

*In órder tu **guét ajéd** yu most uœrk jard, émong ózder zdings.*

Para salir adelante, debes trabajar duro, entre otras cosas.

get along
guét alóng
llevarse bien/irse a...

My brothers and I **get along** very well.

*Mái bródœrs and ái **guét alóng** véri uél.*

Mis hermanos y yo nos llevamos muy bien.

"**Get along** to school," Mrs. Jenkins told her children.

***Guét alóng** tu skul, Mísis Yénkins told jer chíldren.*

"Váyanse a la escuela", les dijo a sus hijos la señora Jenkins.

get at

guét át

llegar a (con palabras o argumentos al hablar)

"What are you trying to **get at** here?" Mr. Smith asked Mr. Jones.

*Juát ar yu tráing tu **guét at** jíer? Místœr Smizd áskd Místœr Yóuns.*

"¿A dónde quieres llegar?", le preguntó el Sr. Smith al Sr. Jones.

get out of

guét áut óf

evitar hacer

John usually tries to **get out of** doing his homework.

*Yón iúshuali tráis tu **guét áut óf** dúing jis jómuœrk.*

John generalmente evita hacer su tarea.

get away
guét euéi
escapar, huir

Two prisoners **got away** when the guards weren't looking.

*Tu prísonœrs **gót euéi** juén zde gards uérent lúking.*

Dos prisioneros escaparon/huyeron cuando los guardias no estaban vigilando.

get away with
guét euéi uízd
salirse con la suya

Many criminals **get away with** several crimes before they are caught.

*Méni kríminals **guét euéi uízd** séveral kráims bifór zdéi ar kœt.*

Muchos criminales se salen con la suya en varios crímenes antes de ser capturados.

get back
guét bák
regresar, volver/recuperar

What time did you **get back** yesterday?

*Juát táim did yu **guét bák** yésterdei?*

¿A qué hora regresaste/volviste ayer?

It is sometimes very difficult to **get** stolen property **back**.

*It is sómtaims véri dífikœlt tu **guét** stóulen próperti **bak**.*

A veces es muy difícil recuperar una propiedad privada robada.

get by

guét bái

sobrevivir

The Smith's don't earn much money, but they manage to **get by**.

*Zde Smizds dóunt œrn moch móni, bœt zdei mánach tu **guét bái.***

Los Smith no ganan mucho dinero, pero se las arreglan para sobrevivir.

get in

guét én

entrar/llegar/relacionarse

What time did you **get in** last night?

*Juát táim did yu **guét én** last náit?*

¿A qué hora entraste/llegaste anoche?

In order to be a succesful movie actor you must **"get in"** with the right people.

*In órder tu bi ei suksésful múvi áktor, yu moust **guét én** uizd zde ráit pípœl.*

Para poder ser un actor de cine exitoso debes relacionarte con la gente adecuada.

get on with

guét on uízd

continuar con/seguir con...

After that very difficult experience, all Susan wanted to do was **get on with** her life.

Áftœr zdat véri dífikœlt expíriens, ol Súsan uánted tu du uós ***guét ón uízd*** *jer láiv.*

Después de esa difícil experiencia, todo lo que Susan quería hacer era continuar con/seguir con su vida.

get out

guét áut

hacer, producir

We were able to **get out** more than one hundred units to our clients.

Ui uér ábœl tu ***guét áut*** *mor zdan uán jœndred iúnits tu áur kláients.*

Pudimos hacer/producir más de cien unidades para nuestros clientes.

get over

guét óuver

recuperarse

It is difficult, and usually takes a long time to **get over** a major loss or disappointment.

It is dífikœlt, and iúshuali téiks ei long táim tu ***guét óuver*** *ei méiyor los or disapóintment.*

Es difícil y por lo general toma mucho tiempo recuperarse de una gran pérdida o decepción.

get through

guét zdrú

terminar con, acabar con/darse a entender/ soportar

It would be impossible to **get through** all this work in one day.

It ud bi impósibœl tu ***guét zdrú*** *ol zdis uœrk in uán déi.*

Sería imposible terminar/acabar con todo este trabajo en un día.

I have trouble **getting through** to some of my foreign clients.

Ái jav tróbœl ***guéting zdrú*** *tu som of mái fórein kláints.*

Tengo problemas dándome a entender con algunos de mis clientes extranjeros.

Practicing faith will help you **get through** hard times.

Práktising féizd uíl jelp yu tu ***guét zdrú*** *jard táims.*

Practicar la fe te ayudará a soportar tiempos difíciles.

get to

guét tu

afectar

Susan doesn't let other peoples' comments about her orange hair **get to** her.

*Súsan dósnt let ózdœr pípœls kománts abáut jer óransh jer **guét tú** jer.*

Susan no deja que los comentarios de otras personas sobre su pelo color naranja la afecten.

get together

guét tuguézder

reunirse, juntarse/juntar

We try to **get together** at least once a month.

*Ui trái tu **guét tuguézder** at list uáns ei monzd.*

Tratamos de reunirnos/juntarnos al menos una vez al mes.

It only takes me a few minutes to **get** my things **together**.

*It óunli téiks mi ei fiú mínœts tu **guét** mái zdings **tuguézder**.*

Sólo me toma algunos minutos juntar mis cosas.

get up

guét áp

levantarse

I usually **get up** early on weekdays.

*Ái iúshuali **guét áp** œrli on uíkdeis.*

Usualmente me levanto temprano entre semana.

give away

guív euéi

regalar/entregar/revelar

Joe **gave away** all of his old ties to his relatives.

*Yóu **guéiv euéi** ol óf his óuld táis tu jis rélativs.*

Joe regaló todas sus corbatas viejas a sus parientes.

Mr. Kline has had lots of practice **giving away** the bride. He has six married daughters.

*Místœr Kláin jas jad lots of práktis **guíving euéi** zde bráid. Ji jas six márrid dótœrs.*

El Sr. Kline ha tenido mucha práctica entregando a la novia. Él tiene seis hijas casadas.

The last thing any government wants to do is **give away** their most important military secrets.

*Zde last zding éni govérment uánts tu du is **guív euéi** zdéar móust impórtant milítari síkrets.*

Lo último que un gobierno quiere hacer es revelar sus secretos militares más importantes.

give in

guív én

rendirse, darse por vencido

Some people wait too long to **give in**.

*Som pípœl uéit tu long tu **guív én**.*

Algunas personas esperan demasiado para rendirse/ darse por vencidas.

give up

guív áp

renunciar/rendirse

The last thing you should do is **give up** your dreams.

*Zde last zding yu shud du is **guív áp** yúar dríms.*

Lo último que debes hacer es renunciar a tus sueños.

"We will never **give up**!" The general announced to his soldiers.

*"Ui uil néver **guív áp**!" zde yéneral anáunsd tu jis sóldiers.*

"¡Nunca nos rendiremos!", les anunció el general a sus soldados.

go after/for

góu áftœr/for

tratar de obtener, conseguir (algo, una cosa)

I really want that job. I'm going to **go after/for** it.

*Ái ríli uónt zdat yob. Áim góing tu **góu áftœr/for** it.*

De verdad quiero ese trabajo. Voy a tratar de obtenerlo/conseguirlo.

go down

góu dáun

dormirse (en el caso de bebés solamente)

The baby **goes down** right after eating dinner.

*Zde béibi **góus dáun** ráit áftœr íting díner.*

El bebé se duerme enseguida después de cenar.

go into
góu entó
explicar/hablar de/dedicarse a...

Mrs. Smith doesn't like to **go into** the details of her failed marriage.

*Mísis Smizd dóesnt láik tu **góu entó** zde ditéils of jer féild márriach.*

A la señora Smith no le gusta explicar/hablar de los detalles de su fracaso matrimonial.

Jill has decided to **go into** medicine, she is going to attend medical school next year.

*Yil jas disáided tu **góu entó** médisin, shi is góing tu aténd médikal skul next yíar.*

Jill ha decidido dedicarse a la medicina; ella irá a la Escuela de Medicina el próximo año.

go off
góu óf
enfurecerse/irse/encenderse

Our supervisor "**went off**" when he heard that he was to receive a pay cut.

*Áur superváisor **uént óf** juén ji jérd zdat ji uós tu resív ei péi kœt.*

Nuestro supervisor se enfureció cuando oyó que iba a recibir un recorte de sueldo.

Susan **went off** crying to her first day of school.

*Súsan **uént óf** kráying tu jer fœrst déi of skul.*

Susan se fue llorando a su primer día de clase.

If the fire alarm **goes off** we must evacuate the building.

*If zde fáir alárm **góus óf** uí most evákueit zde bílding.*

Si la alarma de incendios se enciende debemos evacuar el edificio.

go on

góu ón

continuar/seguir hablando

"Please **go on,**" the police officer told me. He wanted me to continue explaining what had happened.

*"Plís, **góu ón**", zde polís ófiser told mi. Ji uónted mi tu kontíniu ekspléining juát jad jápend.*

"Por favor, continúe", me dijo el policía. Quería que continuara explicándole lo que había pasado.

Mrs. Watson **went on** for at least half an hour about her trip around the world.

*Mísis Uátson **uént ón** for at list jalf an áur abáut jer trip aráund zde uœrld.*

La señora Watson siguió hablando por lo menos media hora acerca de su viaje alrededor del mundo.

go out

góu áut

apagarse/salir (a pasear)

All the lights in the city **went out** last night shortly after the storm began.

*Ol zde láits in zde síti **uént áut** last náit shórtli áftœr zde storm bigán.*

Todas las luces de la ciudad se apagaron anoche poco tiempo después de que empezó la tormenta.

My parents still enjoy **going out** quite often.

*Mái párents stil enyŏi **góing áut** kuáit ófen.*

Mis padres todavía disfrutan salir juntos muy seguido.

go over

góu óuver

repasar/salir (resultar bien o mal algo)

You should **go over** all your notes one last time before the exam.

*Yu shud **góu óuver** ol yúar nóuts uán last táim bifór zdi eksám.*

Deberías repasar tus apuntes por última vez antes del examen.

Mrs. Carlson's speech **went over** very well with her colleagues.

*Mísis Karlsons spích **uént óuver** véri uél uízd jer koligs.*

El discurso de la señora Carlson salió muy bien con sus colegas.

go through

góu zdrú

soportar/revisar, examinar/acabarse, finalizar (un procedimiento)

John said he couldn't **go through** another experience like that one again.

Yon sed ji kúdnt ***góu zdrú*** *anózdœr ekspíriens láik zdat uán eguén.*

John dijo que no podría soportar otra experiencia como esa otra vez.

Doctor Johnson **went through** all of the many results trying to conclude his patient's diagnosis.

Dóktor Yónson ***uént zdrú*** *ol of zde méni risœlts, tráing tu konclúd jis péishent dáignosis.*

El doctor Johnson revisó/examinó todos los resultados, tratando de concluir el diagnóstico de su paciente.

We **went through** six cases of soda pop at the picnic yesterday.

Ui ***uént zdrú*** *six kéises of sóda pop at zde píknik yésterdei.*

Nos acabamos seis cajas de refrescos ayer, en el día de campo.

In the end, Mr. and Mrs. Smith couldn't **go through with** their divorce, so for now they are only separated.

In zdi end, Místœr and Mísis Smizd kúdnt ***góu zdrú uízd*** *zdéar divórs, sóu for náu zdéi ar óunli separéited.*

Al final, el Sr. y la Sra. Smith no pudieron terminar su divorcio, así que por ahora sólo están separados.

go under
góu œnder
fracasar/hundirse

Mr. Smith's business is going to **"go under"** very soon.

*Místœr Smizd bísnes is **"góu œnder"** véri sun.*

El negocio del Sr. Smith va a fracasar/ hundirse muy pronto.

gobble up

góbœl áp

devorar (comer algo aprisa)

We were very hungry and we didn't have much time to eat, so we **"gobbled up"** all of the left over pizza.

*Ui uér véri jœngri and ui dídnt jav moch táim tu it, sóu ui **góbœl áp** ol zde left óuver píza.*

Teníamos mucha hambre y no teníamos mucho tiempo para comer, así que devoramos todo lo que restaba/quedaba de la pizza.

goof off/around

gúf óf/aráund

perder el tiempo

Mr. Jackson's employees always **"goof off"** when he is not present.

*Místœr Yáksons employís ólueis **gúf óf** juén ji is not présent.*

Los empleados del Sr. Jackson siempre pierden el tiempo cuando él no está presente.

grow apart

gróu apárt

volverse diferente (cambiar con el tiempo)

Tim and I are still friends, but we have **grown apart** over the years.

Tim and ái ar stil frends, bœt ui jav ***gróun apárt*** *óuver zde yíers.*

Tim y yo somos amigos todavía pero nos hemos vuelto diferentes con los años.

grow up

gróu áp

crecer

Your little grandson is **growing up** so fast; he's bigger everytime I see him.

Yuár lítœl grándson is ***gróuing áp*** *sóu fast, jis bígœr évritaim ái si jim.*

Tu nietecito está creciendo muy rápido; cada vez que lo veo está más grande.

H

hand down

jánd dáun

heredar/transmitir

Our family has a special tradition that has been **handed down** from generation to generation for hundreds of years.

*Áur fámili jas ei spéshial tradíshon zdat jas bin **jánded dáun** frœm yeneréishon tu yeneréishon for jœndreds óf yíers.*

Nuestra familia tiene una tradición especial que ha sido heredada/ transmitida de generación en generación por cientos de años.

hand out

jánd áut

repartir

Our sales team has **handed out** over one thousand fliers this weekend.

*Áur seils tim jas **jánded áut** óuver uán zdáusand fláiers zdis uíkend.*

Nuestro equipo de ventas repartió más de mil volantes este fin de semana.

hand over

jánd óuver

entregar (algo a mano)

After several hours of police negotiations, the bankrobber finally **handed over** his weapons and surrendered.

Áftœr séveral óurs of polís negosiéishions, zde bánkróbœr fáinali ***jánded óuver*** *jis uépons and sorrénderd.*

Después de varias horas de negociación policíaca, el ladrón del banco entregó sus armas y se rindió.

hang around

jáng aráund

estar en, pasarla en (algún lugar por largo rato)

My daughter's friends often **hang around** the house during summer vacation.

Mái dótœrs frends ófen ***jáng aráund*** *zde jáus diúring sómer vakéishion.*

Los amigos de mi hija están/se la pasan en la casa durante las vacaciones de verano.

hang out

jáng áut

pasarla junto(s), pasársela con (convivir con personas mucho tiempo, amigos, conocidos)/ tender (ropa)

My son does nothing but **"hang out"** with his friends at the beach.

Mái son dos nóuzding bœt ***jáng áut*** *uízd jis frends at zde bíich.*

Mi hijo no hace nada más que pasarla junto/pasársela con sus amigos en la playa.

After I wash my socks, I **hang** them **out** to dry.

*Áftœr ái uásh mái soks, ái **jang** zdem **áut** tu drái.*

Después de que lavo mis calcetines los tiendo para que se sequen.

hang up

jáng áp

colgar (en un gancho, hombrera, perchero)/ colgar (el teléfono)/dejar de hacer

I always **hang up** my coat as I enter the house.

*Ái ólueis **jáng áp** mái kóut as ái éntœr zde jáus.*

Siempre cuelgo mi abrigo cuando entro a la casa.

When I answered the phone, they had already **hung up**.

*Juén ái ánserd zde fóun, zdéi jad ólredi **jáng áp**.*

Cuando contesté el teléfono ya habían colgado.

After several years of success, I decided to **hang** it **up** and try something new.

*Áftœr séveral yíars of suksés, ái disáided tu **jáng** it **áp** and trái sómzding niú.*

Después de varios años de éxito, decidí dejar de hacer (la actividad / ese trabajo) e intentar algo nuevo.

head back

jéd bák

regresar

It's getting dark now, we should start to **head back** home.

*Its guéting dark náu, uí shud start tu **jéd bák** jom.*

Está oscureciendo, deberíamos empezar el regreso a casa.

head off

jéd óf

interceptar/alcanzar (a una persona)

My father forgot his briefcase. I'm going to attempt to **head** him **off** on his way to the airport.

*Mái fádœr forgót jis brífkeis. Áim góing tu atémpt tu **jéd** jim **óf** on jis uéi tu zdi érport.*

Mi papá olvidó su portafolio, voy a tratar de interceptarlo o alcanzarlo en su camino al aeropuerto.

head up

jéd áp

encabezar

I'm going to **head up** the new advertising campaign for my company.

*Áim góing tu **jéd áp** zde niú advertáising kampéin for mái kómpani.*

Voy a encabezar la nueva campaña de publicidad de mi compañía.

heat up

jít áp

calentarse

At first the discussion was calm and controlled, now it's starting to **"heat up."**

Át fœrst zde diskœshion uós kam and kontróld, náu its stárting to ***jít áp.***

Al principio, la discusión estaba calmada y controlada, ahora está empezando a calentarse.

hide out

jáid áut

esconderse (por un tiempo largo)

Susan is afraid of her husband. She is **hiding out** at her friend's house.

Súsan is afréd of her jósband. Shi is ***jáiding áut*** *at jer frends jáus.*

Susan le tiene miedo a su esposo. Se ha estado escondiendo en casa de su amiga.

hold back

jóld bák

reservarse/retener (guardar, esconder información)/contenerse

My sister is a fantastic tennis player. When we play against each other she **holds back** so I have a chance to make some points.

*Mái síster is ei fantástik ténis pléyer. Juén ui pléi eguéinst ich ózdœr shi **jólds bák** sóu ái jav ei chans tu méik som points.*

Mi hermana es una gran jugadora de tenis. Cuando jugamos frente a frente, ella se contiene para que yo tenga oportunidad de hacer algunos puntos.

I never **hold back** important information from my supervisor.

*Ái néver **jóld bák** impórtant informéishon from mái superváisœr.*

Nunca le retengo información importante a mi supervisor.

hold on
jóld ón
esperar/aguantar/sostenerse de...

Hold on and be patient!

***Jóld ón** and bi péishent.*

¡Espera/aguanta y sé paciente!

Hold on to me as we go down the stairs.

***Jóld ón** tu mi as ui góu dáun zde sters.*

Sostente de mí al bajar las escaleras.

hold out
jóld áut
resistir, aguantar/retener (algo que no se quiere dar)

Uncle Joe loves to play golf. He can't **hold out** more than a week without playing.

*Óenkl Yóu lóvs pléying golf. Ji kant **jóld áut** mor zdan ei uík uízdáut pléying.*

A mi tío Joe le encanta jugar golf; no resiste/aguanta más de una semana sin jugar.

I went to pick up some merchandise from my supplier. He said he didn't have anymore, but I think he is **holding out** on me.

*Ái uént to pík áp som mérchandais from mái sœpláyer. Ji sed ji dídnt jav énimor, bœt ái zdink ji is **jólding áut** on mi.*

Fui a recoger algunas mercancías de mi proveedor. Él dijo que ya no tenía más, pero yo creo que me las está reteniendo.

hook up

júk áp

conectar (a la televisión por cable)/conocer/conseguir

My wife and I love to watch TV, so we had cable **hooked up**.

*Mái uáif and ái lov tu uách ti vi, sóu uí jad kéibœl **júkd áp**.*

A mi esposa y a mí nos encanta ver televisión, por eso nos conectamos al sistema de televisión por cable.

My wife and I **hooked up** in Las Vegas.

*Mái uáif and ái **júked áp** in Las Vegas.*

Mi esposa y yo nos conocimos en Las Vegas.

A friend of mine **hooked** me **up** with a great summer job.

*Ei frend of máin **júkd** mi **áp** uizd ei gréit sœmer yob.*

Un amigo mío me consiguió un gran trabajo/empleo para el verano.

hop in

jóp én

subirse (a un auto, únicamente)

My father opened the car door and said "**Hop in**, let's go for a ride."

*Mái fádœr óupend zde kar dor and sed "**Jóp én**, lets góu for ei ráid."*

Mi papá abrió la portezuela del auto y dijo: "¡Súbete, vamos a pasear!"

hop out

jóp áut

bajarse (de un auto únicamente)

We passed by a newsstand and my father told me to **hop out** and buy him a newspaper.

*Ui pasd bái ei niústánd and mái fádœr told mi tu **jóp áut** and bái jim ei niúspéiper..*

Pasamos por un puesto de periódicos y mi papá me dijo que me bajara a comprarle un periódico.

horse around

jórs aráund

hacer tonterías (babosear, tontear)

"Stop **'horsing around'** and get back to work!" I shouted to my workers.

*"Stop **jórsin aráund** and guét bák tu uœrk" ái sháuted tu mái uœrkœrs.*

"¡Dejen de hacer tonterías y regresen a trabajar!", les grité a mis trabajadores.

huddle up

jœdœl áp

reunirse (en grupo para recibir indicaciones, como en los deportes)

Before each game our team **huddles up** and our coach says a prayer.

*Bifór ich guéim áur tim **jœdœls áp** and áur kóuch séis a préyer.*

Antes de cada juego, nuestro equipo se reúne y el entrenador dice una oración.

hunt down

jánt dáun

encontrar y capturar

It took eight hours to **hunt down** the prisoner.

*It tuk eit áurs tu **jánt dáun** zde prísonœr.*

Llevó ocho horas encontrar y capturar al prisionero.

hurry off
jœrri óf
irse rápido

I was late, so I grabbed my books and **hurried off** to school.
*Ái uós léit, sóu ái grábd mái búks and **jœrried óf** tu skul.*
Estaba retrasado, así que tomé mis libros y me fui rápido a la escuela.

hurry up
jœrri áp
apurarse

"**Hurry up** and finish your homework so we can go out!"
*"**Jœrri áp** and fínish yúar jómuœrk sóu ui kan góu áut!"*
"¡Apúrate y termina tu tarea para que podamos salir!"

hush up
jœsh áp
callarse, guardar silencio

The teacher told her student to **hush up.**
*Zde tícher told jer stiúdent tu **jœsh áp**.*
La maestra le dijo a su alumno que se callara/guardara silencio.

J

jack up

yák áp

levantar (con la herramienta de "gato" un auto)/elevar, subir (los precios)

In order to change a car tire you must first **jack** the car **up**.

*In órder tu chéinch ei kar táir yu most fœrst **yák** zde kar **áp**.*

Para cambiar el neumático del auto, primero debes levantarlo (con el "gato").

Airline companies always **"jack up"** prices around vacation travel seasons.

*Erláin kómpanis ólueis **yák áp** práises aráund vakéishion trável sísons.*

Las compañías aéreas siempre elevan/suben sus precios en las temporadas vacacionales.

jot down

yót dáun

anotar/escribir (rápidamente algo en cualquier momento, como una idea)

It's a good idea to **jot down** your ideas whenever you can.

*Its éi gud aidía tu **yót dáun** yuár aidías juenéver yu kan.*

Es buena idea anotar/escribir tus ideas cuando puedes.

jump on

yœmp ón

aprovechar

My father tells me that I should **jump on** every opportunity that comes my way.

Mái fádœr tels mi zdat ái shud ***yœmp ón*** *évri oportiúniti zdat koms mái uéi.*

Mi padre me dice que debo aprovechar toda oportunidad que se me presente.

K

kick back

kík bák

descansar/relajarse

I almost never have the opportunity to **"kick back"** at work, because I am too busy.

Ái ólmoust néver jav zde oportiúniti tu ***kík bák*** *at uœrk, bikós ái am tu bísi.*

Casi nunca tengo la oportunidad de descansar/relajarme en el trabajo, porque estoy muy ocupado.

kick in

kík én

contribuir/hacer efecto (una medicina o droga)

We are still waiting for some of the members to **kick in** their share for the annual trip.

Ui ar stil uéiting for som of zde mémbœrs tu ***kík én*** *zdéar shéar for zde ániual trip.*

Todavía estamos esperando a que algunos de los miembros contribuyan con su parte para el viaje anual.

Jill is taking medication for her pain. It sometimes takes a while for the drugs to **kick in**.

Yil is téiking medikéishon for jer péin. It sómtaims téiks ei juáil for zde drœgs tu ***kík én****.*

Jill está tomando medicamentos para el dolor. Algunas veces tarda un rato que las medicinas hagan efecto.

knock around/about

nók aráund/abáut

pasear

My friend decided to go to Australia and **knock about/ around** for six months.

Mái frend disáided tu góu tu Ostrália and ***nók abáut/ aráund*** *for six monzds.*

Mi amigo decidió ir a Australia a pasear seis meses.

knock down

nók dáun

tirar, derribar/reducir, bajar (precios)/apagar (fuego)

I wasn't hurt when the bicycle hit me. I was only **knocked down**.

*Ái uósent jœrt juén zde baísikœl jit mi. Ái uós óunli **nókd dáun**.*

No me lastimé cuando la bicicleta me golpeó, solamente me tiró.

The chimney was very old. We had to **knock** it **down** and build a new one.

*Zde chímni uós véri óuld. Ui jad tu **nók** it **dáun** and bild ei niú uán.*

La chimenea estaba muy vieja. Tuvimos que derribarla y construir una nueva.

The local grocery store is **knocking down** prices in order to compete with the larger chain stores.

*Zde lókal gróuseri stor is **nóking dáun** práises in órder tu kompít uízd zde láryer chéin stors.*

La tienda de abarrotes local está reduciendo/bajando sus precios para poder competir con las cadenas grandes de tiendas.

The fire at the hotel was huge. The firefighters fought for hours trying to **knock down** the flames.

*Zde fáir at zde jotél uós jiúch. Zde fáirfáitœrs fot for áurs tráying tu **nók dáun** zde fléims.*

El incendio del hotel era enorme. Los bomberos lucharon durante horas para apagar las llamas.

knock off
nók óf

dejar de hacer (cualquier cosa)/terminar (de hacer algo del trabajo)/producir/descontar/¡Ya basta!

My little brother was making an annoying sound, so my mother told him to "**knock it off.**"

*Mái lítœl brózdœr uós méiking an anóying sáund, sóu mái módœr told jim tu **nók** it **óf**.*

Mi hermano menor estaba haciendo un ruido insoportable y mi mamá le dijo que dejara de hacerlo.

My supervisor at work told me to **knock off** early today, and to go home and get some rest.

*Mái superváisœr at uœrk told mi tu **nók óf** œrli tudéi, and tu góu jom and guet som rest.*

Mi supervisor en el trabajo me dijo que terminara temprano hoy, para irme a casa a descansar.

Carol makes candles by hand. On a good day she can **knock off** over one hundred.

*Károl méiks kándœls bái jand. On ei gud déi shi kan **nók óf** óuver uán jóndred.*

Carol hace velas a mano. En un día bueno puede producir más de cien.

My accountant said he will try to **knock off** fifteen percent of my taxes this year.

*Mái akáuntant sed ji uil trái tu **nók óf** fiftín persént of mái tákses zdis yíer.*

Mi contador me dijo que tratará de descontar 15% de mis impuestos este año.

L

lash out

lásh áut

atacar verbalmente

Greg is a frustrated individual, he often **lashes out** at others without provocation.

Greg is ei frustréited individúal, ji ófen ***láshes áut*** *at ózdœrs uízdáut provokéishon.*

Greg es un individuo frustrado, ya que ataca verbalmente a los demás sin provocación alguna.

lay off

léi óf

suspender

Fivehundred factory employees were **laid off** last month, and they are still waiting to return to work.

Fáivjœndred fáktori employís uér ***léid óf*** *last monzd, and zdéi ar stil uéiting tu rítœrn tu uœrk.*

Quinientos trabajadores de la fábrica fueron suspendidos el mes pasado, y todavía están esperando regresar al trabajo.

lay·over

léi óuver

hacer escala

Our flight is going to **lay over** in Chicago before continuing to New York City.

*Áur fláit is góing tu **léi óuver** in Chikágo bifór kontínuing tu Niú York.*

Nuestro vuelo va a hacer escala en Chicago antes de seguir a Nueva York.

lead off
líd óf
empezar, comenzar

My Math teacher usually **leads off** Monday classes with a review of the material from the previous week.

*Mái mazd tícher iúshuali **líds óf** móndei kláses uízd éi riviú of zde matírial from zde prívius uík.*

Mi maestro de matemáticas generalmente comienza la clase de los lunes con una revisión del material de la semana anterior.

lead on
líd ón
engañar

It's a bad habit to **lead** others **on** in order to gain something.
*Its ei bad jábit tu **lid** ózdœrs **on** in órder tu guéin sómzding.*
Es un mal hábito el engañar a otros para obtener algo.

leave on
lív ón
dejar prendido (a) (la luz, el televisor, etc.)

I **left** on the kitchen lights **on** all night.

Ái left ón zde kítchen láits ***ón*** *ol náit.*

Dejé prendidas las luces de la cocina toda la noche.

let down

lét dáun

decepcionar

A good friend is someone who won't **let** you **down**.

Ei gud frend is sómuan ju uónt ***lét*** *yu* ***dáun****.*

Un buen amigo es alguien que no te decepcionará.

let out

lét áut

dejar salir/ajustar (la ropa para subirle la talla o hacerla más amplia)

I **let** the dogs **out** of the house so they could play.

Ái ***lét*** *zde dogs* ***áut*** *of zde jáus sóu zdéi kud pléi.*

Dejé salir a los perros de la casa para que pudieran jugar.

When one gains a lot of weight, it is necessary to **let out** ones clothes.

Juén uán guéins ei lot of uéit, it is nésesari tu ***lét áut*** *uáns klóuzds.*

Cuando alguien sube mucho de peso, es necesario ajustar alguna ropa.

let up

lét áp

terminar (solamente fenómenos naturales, como la lluvia, la nieve, etc.)

My friends and I had to wait for the rain to **let up** before we could go outside and play.

*Mái frends and ái jad tu uéit for zde réin tu **lét áp** bifór ui kud góu áutsaid and pléi.*

Mis amigos y yo tuvimos que esperar a que la lluvia terminara, antes de poder salir a jugar.

lie down

lái dáun

acostarse

When I have a headache, I usually **lie down** and relax.

*Juén ái jav ei jédéik, ái iúshuali **lái dáun** and rílaks.*

Cuando tengo dolor de cabeza me acuesto y me relajo.

lighten up

láiten áp

calmarse

Jane was getting really angry at Bob, so I told her to **lighten up** a little.

*Yéin uós guéting ríli ángri at Bob, sóu ái tóuld jer tu **láiten áp** ei lítœl.*

Jane se estaba poniendo realmente muy enojada con Bob, así que le dije que se calmara un poco.

line up
láin áp
hacer fila, hacer "cola"

Every morning the soldiers **line up** to receive their breakfast.

Évri mórning zde sóldiers ***láin áp*** *tu resív zdéar bréikfast.*

Todas las mañanas los soldados hacen fila/hacen "cola" para recibir su desayuno.

listen up
lísen áp
escuchar (con más énfasis o atención de lo normal)

"**Listen up** and pay attention!" I shouted to my students.

*"****Lísen áp*** *and péi aténshion!" ái sháuted tu mái stiúdents.*

"¡Escuchen y pongan atención!", les grité a mis alumnos.

lock up
lók áp
encarcelar, encerrar (en la cárcel)

Jack, the bankrobber, has been **locked up** since he was caught by the police last February.

*Yak, zde bánkrœber, jas bin **lókd áp** sins ji uós kot bái zde polís last fébruari.*

Jack, el ladrón de bancos, ha estado encarcelado/encerrado desde que fue capturado por la policía en febrero.

look after

lúk áftœr

cuidar

When my brothers and sisters were small children, our uncle Bob would **look after** us when our parents were away.

*Juén mái bródœrs and sísters uér smol chíldren, áur œnkœl Bob ud **lúk áftœr** os juén áur párents uér euéi.*

Cuando mis hermanos y hermanas eran chicos, nuestro tío Bob nos cuidaba cuando mis papás no estaban.

look forward to

lúk fóruard tu

esperar con ansia

Every newlywed couple **looks forward to** the honeymoon.

*Évri niúliúed kópœl **lúks fóruard tu** zde jóneimun.*

Toda pareja de recién casados espera con ansia la luna de miel.

look in on

lúk én ón

pasar a ver (visitar a alguien por un momento nada más)

On my way to work yesterday I **looked in on** grandma to see how she was doing.

*On mái uei tu uœrk yésterdei ái **lúkd én ón** grándma tu si jáu shi uós dúing.*

Camino al trabajo ayer, pasé a ver a la abuela para ver cómo estaba.

look into

lúk entó

investigar/buscar

My friend Ted is constantly **looking into** new job options.

*Mái frend Ted is kónstantli **lúking entó** niú yob ópshions.*

Mi amigo Ted está investigando/buscando constantemente nuevas opciones de trabajo.

look over

lúk óuver

examinar

All great detectives **look over** the evidence very carefully before taking action.

*Ol gréit detéktivs **lúk óuver** zdi évidens véri kœrfuli bifór téiking ákshion.*

Todos los grandes detectives examinan las evidencias con mucho cuidado antes de llevar a cabo la acción.

look to
lúk tu
recurrir a...

In hard times, I know I can **look to** my parents for help.

*In jard táims, ái nóu ái kan **lúk tu** mái párents for jelp.*

En tiempos difíciles sé que puedo recurrir a mis padres para pedirles ayuda.

look up
lúk áp
buscar

When I am unsure of the meaning or use of a word, I **look** it **up** in a dictionary.

*Juén ái am œnshiúr of zde míning or ius of ei uœrd, ái **lúk** it **áp** in ei dikshionári.*

Cuando no estoy seguro del significado o uso de una palabra, la busco en un diccionario.

look up to
lúk áp tu
admirar

I **look up to** my parents; they are wonderful.

*Ái **lúk áp tu** mái párents; zdéi ar uónderful.*

Yo admiro a mis padres, son maravillosos.

loosen up

lúsen áp

tranquilizarse/relajarse

After a hard day of work, I sometimes feel very tense. In order to **loosen up**, I take a walk or listen to relaxing music.

*Áftœr ei jard déi at uœrk, ái sómtaims fil véri tens. In órder tu **lúsen áp**, ái téik ei uók or lísen tu riláksing miúsik.*

Después de un día duro de trabajo algunas veces me siento muy tenso. Para tranquilizarme/relajarme doy un paseo o escucho música relajante.

lounge around

láunch aráund

relajarse

I usually lounge around the house on sundays.

*Ái iúshuali **láunch aráund** zde jáus ón sœndeis.*

Generalmente me relajo en casa los domingos.

M

make up
méik áp
inventar/reconciliarse

Some people **make up** crazy stories about things that never happened just to get attention.

*Som pípœl **méik áp** kréisi stóris abáut zdings zdat néver jápend yœst tu guét aténshion.*

Algunas personas inventan historias tontas de cosas que nunca pasaron sólo para llamar la atención.

Jake and Sue **made up** quickly after their argument.

*Yéik and Sú **méid áp** kuíkli áftœr zdéar árguiument.*

Jake y Sue se reconciliaron rápidamente después de su discusión.

mark down
márk dáun
reducir precios

My favorite clothing store has **marked down** several items.

*Mái féivœrit klóuzding stor jas **márkd dáun** séveral áitems.*

Mi tienda de ropa favorita ha reducido precios de varios artículos.

mark up
márk áp
aumentar precios

It's not fair to the consumer when store owners **mark up** their merchandise.

Its not fer tu zde konsiúmœr juén stor óuners ***márk áp*** *zdéar mérchandais.*

No es justo para el consumidor cuando los propietarios de las tiendas aumentan los precios de su mercancía.

mess around
més aráund
perder el tiempo

I never **"mess around"** when time is a crucial factor.

Ái néver ***més aráund*** *juén táim is ei krúshial fáktor.*

Nunca pierdo el tiempo cuando éste es un factor crucial.

mill about (around)
míl abáut
deambular

When the supervisor arrived, she found her employees **milling about** the factory like zombies.

Juén zde superváisœr arráivd, shi fáund jer employís ***míling abáut*** *zde fáktori láik zómbis.*

Cuando llegó la supervisora, encontró a sus empleados deambulando en la fábrica como zombis.

miss out

mís áut

perderse (algún acontecimiento)

My birthday party is going to be a lot of fun; you really don't want to **miss out** on it.

Mái bérzdei párti is góing tu bi ei lot of fœn; yu ríli dóunt uánt tu ***mís áut*** *on it.*

Mi fiesta de cumpleaños va a estar muy divertida, no querrás perdértela.

mix up

méks áp

cambiar

In order to avoid getting bored doing the same things everyday, I **mix up** my routine.

In órder tu avóid guéting bord dúing zde séim zding évridei, ái ***méks áp*** *mái rútin.*

Para evitar aburrirme haciendo lo mismo todos los días, cambio mi rutina.

move away

múv euéi

mudarse lejos

We were sad when our neighbors **moved away.** Now we have to drive 30 minutes to visit them.

Ui uér sad juén áur néibors ***múvd euéi****. Náu ui jav tu dráiv zdœrti mínœts tu vísit zdem.*

Estuvimos tristes cuando nuestros vecinos se mudaron lejos. Ahora tenemos que manejar 30 minutos para visitarlos.

N

nail down

néil dáun

confirmar

After several hours of negotiations, we finally **nailed** the deal **down**.

*Áftœr séveral áurs of negosiéishions, ui fáinali **neild** zde dil **dáun**.*

Después de varias horas de negociaciones, finalmente confirmamos el trato.

nibble on

nébel ón

mordisquear

I am **nibbling on** some chocolate.

*Áim **níbling on** som chókoleit.*

Estoy mordisqueando un chocolate.

nod off

nód óf

dormirse (dormitar por momentos, cabecear)

My partner **nodded off** twice during the long negotiations. He obviously hadn't gotten much sleep the night before.

*Mái pártnœr **nóded óf** tuáis diúring zde long negosiéishions. Ji óbviœsli jádent góten moch slip zde náit bifór.*

Mi socio se durmió dos veces durante la larga negociación, obviamente no había dormido bien la noche anterior.

O

opt for
ópt fór
optar por

I **opted for** a vacation that included all meals as well as a rental car.
*Ái **ópted fór** ei vakéishion zdat inklœded ol mils as uél as ei réntal kar.*
Opté por un paquete de vacaciones que incluía todas las comidas y la renta de un automóvil.

P

pack up

pák áp

empacar

Steve **packed up** his bags and left town.

*Stiv **pákd áp** jis bags and left táun.*

Steve empacó sus maletas y se fue del pueblo.

pan out

pán áut

resultar

My travel plans for last summer did not **pan out**.

*Mái trável plans for last sómer did not **pán áut**.*

Mis planes de viaje para el verano pasado no resultaron.

pass away

pás euéi

fallecer

Our grandpa **passed away** five years ago.

*Áur grándpa **pást euéi** fáiv yíers agóu.*

Nuestro abuelo falleció hace cinco años.

pass off

pás óf

hacer pasar; hacerse pasar (por)

Greg **passed off** his cheap sunglasses as if they were the expensive original brand.

*Greg **pást óf** jis chip sœngláses as if zdéi uér zde ekspénsiv oríyinal brand.*

Greg hizo pasar sus lentes baratos como si fueran los de la cara marca original.

Greg wanted to impress some people, so he **passed** himself **off** as a lawyer.

*Greg uánted tu imprés som pípœl, sóu ji **pást** jímself **óf** as ei lóyœr.*

Greg quería impresionar a unas personas, así que se hizo pasar por un abogado.

pass out

pás áut

desmayarse

Janet can't handle the heat. She **passes out** if there is no air conditioning.

*Yánet kant jándœl zde jit. Shi **páses áut** if zder is nóu ér kondíshioning.*

Janet no soporta el calor. Se desmaya si no hay aire acondicionado.

pass over

pás óuver

rechazar

Nobody enjoys being **passed over** because everyone has feelings and should be respected.

Nóubodi enyóis bíing ***pást óuver*** *bikós évriuán jas fílings and shud bi rispékted.*

A nadie le gusta ser rechazado porque toda la gente tiene sentimientos y debe ser respetada.

patch up

pách áp

reconciliarse

Jeff had a small fight with his girlfriend Tammy. They are both sorry, and want to **patch** it **up** and be happy again.

Jef jad ei smol fáit uizd jis gœrlfrénd Támi. Zdéi ar bóuzd sórri, and uánt tu ***pách*** *it* ***áp*** *and bi jápi eguén.*

Jeff tuvo una pequeña pelea con su novia Tammy. Los dos están arrepentidos, quieren reconciliarse y ser felices otra vez.

pawn off

póon óf

empeñar

Joe **pawned off** all of his personal belongings to pay his debts.

Yóu ***póoned óf*** *ol jis pérsonal belónguings tu péi jis debts.*

Joe empeñó todas sus pertenencias personales para pagar sus deudas.

pay off

péi óf

terminar de pagar (saldar)/sobornar

My wife and I are earning more money; we are going to try to **pay off** our mortgage this year.

*Mái uáif and ái ar œrning mor móni; ui ar góing tu trái tu **péi óf** áur mórtgueich zdis yíer.*

Mi esposa y yo estamos ganando más dinero, por eso vamos a tratar de terminar de pagar la hipoteca este año.

The defendant **paid off** the judge in order to get a "not guilty" verdict.

*Zde deféndant **péid óf** zde yódsh in órder tu guét ei "not guílti" vérdikt.*

El acusado sobornó al juez para obtener el veredicto de "inocente".

pay up

péi áp

pagar todo (el total de una cantidad)

Mr. Smith told Mr. Douglas to **pay up** now, or there would be serious problems.

*Místœr Smizd told místœr Dúglas tu **péi áp** náu, or zder ud bi síriœs próblems.*

El Sr. Smith le dijo al Sr. Douglas que le pagara todo ahora o que habría serios problemas.

peek in
píik én
checar/asomarse

Mrs. Johnson wants to see if her baby is sleeping, so she is going to **peek in** the room.

*Mísis Yónson uánts to si if jer béibi is slíping, sóu shi is góing tu **píik én** zde rum.*

La Sra. Johnson quiere ver si su bebé está dormido así que va a asomarse al cuarto.

peep out
píip áut
asomarse

My sister and I were looking for our puppy. We couldn't find her until she **peeped** her head **out** from behind the sofa.

*Mái síster and ái uér lúking for áur pœpi. Ui kúdnt fáind jer œntil shi **píipd** jer jed **áut** from bijáind zde sófa.*

Mi hermana y yo estábamos buscando a nuestra perrita. No la podíamos encontrar hasta que asomó su cabeza detrás del sofá.

pep up
pép áp
animar

The cheerleaders know how to **pep up** the crowd, even if the team is losing.

*Zde chírlíders nóu jáu tu **pép áp** zde kráud, íven if zde tim is lúsing.*

Las porristas saben cómo animar a la multitud aunque el equipo esté perdiendo.

pick on
pík ón
molestar (burlarse de alguien)

When I was in Elementary School, all the other children would **pick on** me.

*Juén ái uós in eleméntari skul, ol zde ózdœr chíldren ud **pík ón** mi.*

Cuando estaba en la primaria, todos los demás niños me molestaban.

pick out
pík áut
escoger, seleccionar/distinguir

I told my wife to **pick out** the dress she thought was the most appropriate for the occasion.

*Ái told mái uáif tu **pík áut** zde dres shi zdot uós zde móust aprόprieit for zdi okéishon.*

Le dije a mi esposa que escogiera/seleccionara el vestido que pensara fuera el más apropiado para la ocasión.

It's easy to **pick out** my Aunt Betty in a crowd of people, because she always wears a big yellow hat with feathers.

*Its ísi tu **pík áut** mái ant Béti in ei kráud of pípœl, bikós shi ólueis uœrs ei big yélou jat uízd fézders.*

Es fácil distinguir a mi tía Betty en una multitud, porque lleva puesto un sombrero grande, amarillo, con plumas.

pick up

pík áp

recoger/ir a buscar/aprender un poco/acelerar (el paso)

I dropped my book, and then I **picked** it **up.**

*Ái drópd mái buk, and zden ái **píkd** it **áp**.*

Dejé caer mi libro y luego lo recogí.

At five o'clock I'm going to **pick up** my friend at the airport.

*At fáiv o klok, áim góing tu **pík áp** mái frend at zde érport.*

A las cinco en punto voy a ir a buscar/recoger a mi amigo al aeropuerto.

I **picked up** some Portuguese when I was in Brazil.

*Ái **píkd áp** som pórtiuguis juén ái uós in Brasíl.*

Aprendí un poco de portugués cuando estuve en Brasil.

Our boss told us that we needed to **pick up** the pace if we wanted to finish on time.

*Áur bos told œs zdat ui níded tu **pík áp** zde péis if ui uánted tu fínish on táim.*

Nuestro jefe nos dijo que necesitábamos acelerar el paso si queríamos terminar a tiempo.

pig out

píg áut

atascarse de comida (comer como "cerdo", "sebarse")

I always **"pig out"** on my birthday.

*Ái ólueis **píg áut** on mái bœrzdéi.*

Siempre me atasco de comida en mi cumpleaños.

pile up

páil áp

amontonar/acumular

The leaves in our backyard have been **piling up** for weeks.

*Zde líivs in áur bákyard jav bin **páiling áp** for uíks.*

Las hojas de nuestro jardín de atrás se han amontonado en semanas.

When I returned from 2 weeks of vacation, my work at the office had really **piled up**.

*Juén ái ritœrnd from tu uíks of vakéishion, mái uœrk at zde ófis jad ríli **páild áp**.*

Cuando regresé de dos semanas de vacaciones, mi trabajo en la oficina se había acumulado.

pin down

pén dáun

identificar

The FBI has **pinned down** two possible targets of terrorism.

*Zde ef bi ai jas **péned dáun** tu pósibœl tárguets of terrorism.*

El FBI ha identificado dos posibles objetivos del terrorismo.

pitch in
pích én
contribuir/aportar (dinero)

Everyone at our office is going to **pitch in** and buy a new coffee machine.

*Évriuan at áur ófis is góing tu **pích én** and bái ei niú kófi machín.*

Todos en la oficina van a contribuir/aportar para comprar una cafetera nueva.

play down
pléi dáun
minimizar (menospreciar algo)

My supervisor **plays down** his role at work even though what he does is very important.

*Mái supervàisœr **pléis dáun** jis rol at uœrk íven zdou juát ji dos is véri impórtant.*

Mi supervisor minimiza su desempeño en el trabajo, aunque lo que hace es muy importante.

Play up
Pléi áp
dar realce

Tom is constantly **playing up** his role in the company.

Tom is kónstantli ***pléying áp*** *jis rol in zde kómpani.*

Tom está constantemente dando realce a su desempeño en la compañía.

play up to

pléi áp tu

buscar complacer (a alguien), adular

I never **play up to** Tom, because I'm his boss.

Ái néver ***pléi áp tu*** *Tom, bikós áim jis bos.*

Nunca busco complacer a Tom, porque soy su jefe.

plug in

plœg én

conectar/enchufar

First, **plug in** the TV then turn it on.

Fœrst ***plœg én*** *zde ti vi zden tœrn it on.*

Primero conecta/enchufa la televisión y luego préndela.

poke around

póuk aráund

husmear (andar buscando algo)

I saw one of my neighbors **"poking around"** in my front yard the other day.

Ái so uán of mái néibœrs ***póuking aráund*** *in mái front yard zdi ózdœr déi.*

Vi a uno de mis vecinos husmeando en mi jardín el otro día.

poop out
púp áut
terminar exahusto

Grandma **"poops out"** after walking for a short time.

*Grándma **púps áut** áftœr uóking for ei short táim.*

La abuela siempre termina exhausta después de caminar un ratito.

pop up
póp áp
surgir/aparecer (de repente)

There are many new fast food restaurants **popping up** around town.

*Zder ar méni niú fast fud réstorants **póping áp** aráund táun.*

Hay muchos restaurantes de comida rápida que están surgiendo/apareciendo en la ciudad.

press on
prés ón
continuar, seguir adelante

Although we were exhausted, we had to **press on** in order to reach the village before dark.

Olzdóu ui uér exósted, ui jad tu ***prés ón*** *in órder tu rich zde vílach bifór dark.*

Aunque estábamos exhaustos, tuvimos que continuar (seguir adelante) para llegar al pueblo antes de que obscureciera.

pucker up

pœker áp

plegar los labios (poner los labios en posición para besar)

My girlfriend told me to close my eyes and **pucker up** to receive a big kiss.

Mái gœrlfrend told mi tu klóus mái áis and ***pœker áp*** *tu resív ei big kis.*

Mi novia me dijo que cerrara los ojos y plegara los labios para darme un gran beso.

pull for

púl fór

apoyar

My friends always **pull for** me despite their personal opinions.

Mái frends ólueis ***púl fór*** *mi díspait zdéar pérsonal opínions.*

Mis amigos siempre me apoyan a pesar de sus opiniones personales.

pull off

púl óf

lograr, llevar a cabo algo

I didn't have much time to plan my husband's surprise party, but with a lot of help from our friends, we managed to **"pull it off"**.

*Ái dídnt jav moch táim tu plan mái jósband sœrpráis párti, bœt uízd a lot of jelp from áur frends, ui mánashd tu **"púl"** it **"óf"**.*

No tenía mucho tiempo para planear la fiesta sorpresa de mi esposo, pero con la ayuda de nuestros amigos nos la arreglamos para lograrla/llevarla a cabo.

pull over

púl óuver

parar un momento

Please pull over here so I can buy a newspaper.

*Plís **púl óuver** jíer sóu ái kan bái zde niúspéiper.*

Por favor, para un momento aquí, para que pueda comprar un periódico.

pull through

púl zdrú

sobrevivir (a una crisis física o emocional, por lo general derivada de accidentes de cualquier índole)

Charles was in critical condition after the car accident; however, he managed to **pull through**, and he's recovering slowly.

*Charls uós in krítical kondíshon áftœr zde kar áksident; jáuever, ji mánashd tu **púl zdrú** and jíis rikóvering slóuli.*

Charles se encontraba en condiciones críticas después del accidente de automóvil; sin embargo, se las arregló para sobrevivir y se está recuperando lentamente.

pump up

pómp áp

inflar (una pelota, balón, llanta o neumático, etc.); animar, motivar

The basketball was flat, so we **pumped** it **up.**

*Zde básketbol uós flat, sóu ui **pómpd** it **áp**.*

El balón de basquetbol estaba desinflado y lo inflamos.

Our coach is very enthusiastic; he knows exactly how to "**pump** us **up**" before the game.

*Áur kóuch is véri enzdusiástik; ji nóus esáktli jáu tu **pómp** œs **áp** bifór zde guéim.*

Nuestro entrenador es muy entusiasta; él sabe exactamente cómo animarnos/motivarnos antes del juego.

put aside/by

pút asáid/bái

almacenar

It's a good idea to **put aside** canned foods, bottled water, and other important items in the event of a natural disaster.

Its ei gud aidía tu ***pút asáid*** *kand fuds, bótœld uátœr, and ózdœr impórtant áitems in zdi ívent of ei nátiural disáster.*

Es una buena idea almacenar comida enlatada, agua embotellada y otros artículos importantes en caso de un desastre natural.

put down
pút dáun
anotar, apuntar/humillar/dar/pagar de enganche/poner (asentar en el suelo)

I **put down** everything she said in my notebook.

Ái ***pút dáun*** *évrizding shi sed in mái nóutbúk.*

Anoté/apunté todo lo que ella dijo en mi libreta.

I don't understand why some individuals enjoy **putting down** others.

Ái dóunt œnderstánd juái som indivíduals enyói ***púting dáun*** *ózdœrs.*

No entiendo por qué a algunas personas les gusta humillar a otras.

My wife and I **put down** 20% on the purchase of a new home.

Mái uáif and ái ***pút dáun*** *tuénti persént on zde pœrcheis of ei niú jom.*

Mi esposa y yo dimos/pagamos 20% de enganche para la compra de la casa nueva.

put in for
pút én fór
solicitar

We **put in for** a new coffee machine for the office, because the one we use now makes terrible coffee.

*Ui **pút én for** ei niú kófi mashín for zde ófis, bikós zde uán ui ius náu méiks térribœl kófi.*

Solicitamos una cafetera nueva para la oficina, porque la que usamos ahora hace un café horrible.

put off
pút óf
posponer

My wife and I have decided to **put off** our next vacation until we finish paying off our debts.

*Mái uáif and ái jav disáided tu **pút óf** áur next vakéishion œntil ui fínish péying óf áur dets.*

Mi esposa y yo hemos decidido posponer nuestras próximas vacaciones hasta que terminemos de pagar nuestras deudas.

put out
pút áut

Apagar, extinguir (un incendio, un cigarro, algo que esté encendido con fuego)/ser dejado fuera (sin lugar en un avión, hotel, etc.)

It is difficult for firefighters to **put out** remote forest fires.

*It is dífikœlt for fáirfáitœrs tu **pút áut** rimóut fórest fáirs.*

Es difícil para los bomberos apagar/extinguir incendios de bosques lejanos.

In order to avoid being **put out**, it is recommended that you make your travel reservations well in advance.

*In órder tu avóid bíing **pút áut**, it is rikoménded zdat yu méik yúar trávœl reservéishons uel en adváns.*

Para evitar que te dejen fuera, es recomendable que hagas reservaciones de viaje con anticipación.

put up

pút áp

construir/hacerse un chongo (peinado de salón)/hospedar (a alguien)

Mr. Green's construction company has **put up** over fifty new homes this year.

*Místœr Gríns konstrœkshon kómpani jas **pút áp** óuver fífti niú joms zdis yíer.*

La compañía constructora del Sr. Green ha construido más de cincuenta casas nuevas este año.

My wife only **puts up** her hair for formal events.

*Mái uáif óunli **púts áp** jer jær for fórmal ivénts.*

Mi esposa sólo se hace un peinado de salón para eventos formales.

I asked my sister if she would be able to **put** my husband and I **up** for a few days while our house is being remodeled.

*Ái askd mái sístər if shi ud bi éibœl tu **pút** mái jósband and ái **áp** for ei fiú déis juáil áur jáus is bíing rimódeld.*

Le pregunté a mi hermana si ella podría hospedarnos a mi esposo y a mí unos días mientras nuestra casa está siendo remodelada.

put up with

pút áp uízd

soportar

I don't know how you **put up with** the constant noise here.

*Ái dóunt nóu jáu yu **pút áp uízd** zde kónstant nóis jíer.*

No sé cómo soportas el constante ruido que hay aquí.

R

rain out

réin áut

cancelar por lluvia

I predict the game will be **rained out** tomorrow.

*Ái prédikt zde guéim uil bi **réind áut** tumórrou.*

Predigo que el juego se cancelará por lluvia mañana.

rally around

ráli aráund

apoyar

We all need to **rally around** Steve until he gets through this dífficult time.

*Ui ol nid tu **ráli aráund** Stív œntil ji guéts zdru zdis dífikœlt táim.*

Todos necesitamos apoyar a Steve hasta que supere este difícil momento.

ramble on

rámbœl on

parlotear (hablar mucho por mucho rato)

Our aunt Becky can **"ramble on"** for hours about her childhood experiences.

*Áur œnt Béki kan **rámbœl ón** for áurs abáut jer cháiljud ekspírienses.*

Nuestra tía Becky puede parlotear horas sobre las experiencias de su niñez.

rely on

riláiI ón

contar con...

A good friend is someone you can always **rely on.**

*Ei gud frend is sómuan yu kan ólueis **riláiI ón**.*

Un buen amigo es alguien con quien siempre puedes contar.

rest up

rést áp

descansar

It is necessary that we **rest up** before our trip.

*It is nésesari zdat uí **rést áp** bifór áur trip.*

Es necesario que descansemos antes de nuestro viaje.

riffle off

ráifœl óf

disparar un rifle

Tex **riffled off** five shots before Hank knew what had happened.

*Tex **ráifœld óf** fáiv shots bifór Jank niú juát jad hápend.*

Tex disparó el rifle cinco veces antes de que Hank supiera qué había pasado.

rip off
ríp óf
defraudar

There are many dishonest people who will try to **rip** you **off**.

*Zder ar méni disónest pípœl ju uil trái tu **ríp** yu **óf**.*

Hay mucha gente deshonesta que tratará de defraudarte.

roll back
ról bák
reducir (regresar los precios de productos a los precios anteriores)

My husband and I are waiting for the stores to **roll back** prices before we buy some of the expensive things we need.

*Mái jósband and ái ar uéiting for zde stor tu **ról bák** práises bifór ui bái som of zde expénsiv zdings ui nid.*

Mi esposo y yo estamos esperando que las tiendas reduzcan sus precios antes de comprar algunas de las cosas caras que necesitamos.

roll over
ról óuver
delatarse

There is no honor among thieves; they are always **"rolling over"** on each other.

Zdéar is nóu jónor emóng zdivs; zdei ar ólueis ***róling óuver*** *on ich ózdœr.*

No hay honor entre ladrones, siempre se están delatando unos a otros.

round off
ráund óf
redondear

Our teacher always **rounds off** so we receive the best possible scores.

Áur tícher ólueis ***róunds óf*** *sóu ui resív zde best pósibœl skors.*

Nuestra maestra siempre redondea las notas para que obtengamos la mejor calificación.

round up
ráund áp
reunir

One of my jobs as secretary is to **round up** all of the department employees whenever we have an emergency meeting.

Uán of mái yobs as sékretari is tu ***ráund áp*** *ol óf zde dipártment employís juenéver ui jav an eméryensi míting.*

Una de mis actividades como secretaria es reunir a los empleados del departamento cuando tenemos alguna junta urgente.

run away

rœn euéi

escaparse, huir

Janet **ran away** from home when she was just sixteen.

*Yánet **rán euéi** from jom juén shi uós yœst sixtín.*

Janet se escapó/huyó de su casa cuando apenas tenía dieciséis años.

run into

rœn entó

encontrarse con

I **ran into** an old friend last week.

*Ái **rán énto** an óuld frend last uík.*

Me encontré a un viejo amigo la semana pasada.

run out

rœn áut

acabarse, terminarse/gastarse/quedarse sin

If we don't put gas in the tank we will **run out** soon.

*If ui dóunt put gas in zde tank, uí uíl **rœn áut** sun.*

Si no le ponemos gasolina al tanque, se nos acabará pronto.

run over

rœn óuver

atropellar/hechar un vistazo/ir a...

Our poor dog was **run over** this morning.

Áur pur dog uós ***rœn óuver*** *zdis mórning.*

Nuestro pobre perro fue atropellado en la mañana.

My boss asked me to **run over** the report to see if it was correct.

Mái bos askd mi tu ***rœn óuver*** *zde ripórt tu si if it uós korréct.*

Mi jefe me pidió que le echara un vistazo al reporte para ver si estaba correcto.

I need my briefcase that I left at the office. I'll just **run over** and get it.

Ái nid mái brífkeis zdat ái left at zde ófis. Áil yœst ***rœn óuver*** *and guét it.*

Necesito mi portafolio que dejé en la oficina, sólo voy a buscarlo.

S

sail away

séil euéi

irse navegando

After winning a million dollars, Jim and Janice bought a yacht and **sailed away** into the sunset.

*Aftœr uíning ei mílion dólars, Yim and Yánis bot ei yatch and **séiled euéi** entó zde sœnset.*

Después de ganar un millón de dólares, Jim y Janice compraron un yate y se fueron navegando con la puesta del sol.

scale down

skéil dáun

reducir a escala

We asked the architect to **scale down** her plans for our new home.

*Uí askd zde árkitekt tu **skéil dáun** jer plans for áur niú jom.*

Le pedimos a la arquitecta que nos redujera a escala sus planos de nuestra casa nueva.

scare up

skér áp

encontrar

Joe told us not to worry about dinner; he said he would **"scare up"** something to eat.

Yóu told œs not tu uórri abáut dínœr, ji sed ji ud "skér áp" sómzding tu it.

Joe nos dijo que no nos preocupáramos, pues encontraría algo para comer.

scoot over

skút óuver

arrimarse/recorrerse (sobre un asiento largo, como los de un autobús)

Very often while riding the bus, one has to **"scoot over"** to allow another passenger to sit down.

Véri ófen juáil ráiding zde bœs, uán jas tu ***"skút óuver"*** *tu alóu anózder pásanyer tu sit dáun.*

Muchas veces mientras se viaja en autobús, alguien tiene que arrimarse/recorrerse para permitir sentarse a otro pasajero.

scout around

skáut aráund

buscar (en un ambiente rural, de campo, bosque, selva, etc.)

We wanted to make a campfire so each of us **scouted around** for fire wood.

Uí uánted tu méik ei kámpfáir sóu ich of œs ***skáuted aráund*** *for fáir ud.*

Queríamos hacer una fogata, así que cada uno de nosotros tuvimos que buscar ramas para el fuego.

screw around
skriú aráund
perder el tiempo

The office is never an appropriate place to **"screw around"**.
*Zde ófis is néver an áproprieit pléis tu **skriú aráund**.*
La oficina no es un lugar apropiado para perder el tiempo.

screw up
skriú áp
"regarla", cometer un error/echar a perder

I really **"screwed up"** at work today. I hope to have a better day tomorrow.
*Ái ríli **"skriúd áp"** at uœrk tudéi. Ái jop tu jav ei bétœr déi tumórrou.*
Realmente "la regué" en el trabajo hoy. Espero tener un mejor día mañana.

I **"screwed up"** the dinner I was making by adding too much salt.
*Ái **skriúd áp** zde díner ái uós méiking bái áding tu moch solt.*
Eché a perder la cena que estaba preparando añadiéndole tanta sal.

scribble down

skríbœl dáun

anotar

I **scribbled down** her phone number on a napkin.

Ái ***skríbœl dáun*** *jer fóun nómber on ei nápkin.*

Anoté su número telefónico en una servilleta.

scrub off

skrœb óf

tallar (remover algo cuando se lava con una fibra)

I hate **scrubbing** grease **off** of pots and pans.

Ái jéit ***skrœbing*** *gris* ***óf*** *óf pots and pans.*

Odio tallar la grasa de las ollas y sartenes.

seal off

síil óf

cerrar (sellar)

The police **sealed off** all the exits so the suspect couldn't get out.

Zde polís ***síild óf*** *ol zde éksits sóu zde sœspekt kúdnt guét áut.*

La policía cerró todas las salidas para que el sospechoso no pudiera salir.

see off

sí óf

despedirse

My entire family came to **see** me **off**.

Mái entáir fámili kéim tu sí mi óf.

Toda mi familia vino a despedirme.

see to

sí tu

ver por, encargarse de

My job is to **see to** the wedding invitations.

*Mái yob is tu **sí tu** zde uéding invitéishions.*

Mi trabajo es encargarme de las invitaciones de boda.

sell out

sél áut

venderse todo (entradas o boletos para algún espectáculo o actividad), agotarse

The rock concert will surely **sell out** soon.

*Zde rok kónsert uíl shiúreli **sél áut** sun.*

Las entradas para el concierto de rock seguramente se agotarán pronto.

send away

send euéi

mandar, enviar a

I was **sent away** to a military academy when I was just twelve years old.

Ái uós ***sent euéi*** *tu ei militári akádemi juén ái uós yœst tuélf yíars óuld.*

Me enviaron a una academia militar cuando sólo tenía doce años de edad.

serve up

sérv áp

servir

This restaurant is famous for **serving up** a fantastic Sunday brunch.

Zdis réstoran is féimos for ***sérving áp*** *ei fantástik sœndéi brœnch.*

Este restaurante es famoso porque sirve un almuerzo dominical fantástico.

set about

sét abáut

iniciar (un largo viaje, una misión)

After years of planning, the explorers **set about** on their long journey across the ocean.

Aftœr yíars of pláning, zde explórers ***sét abáut*** *on zdéar long yœrni akrós zde óushean.*

Después de años de planearlo, los exploradores iniciaron su largo viaje a través del océano.

set aside

sét asáid

reservar, guardar, ahorrar/poner a un lado

I have **set aside** some money in case of any unforeseen emergency.

*Ái jav **sét asáid** som móni in kéis of éni œnfórsin eméryensi.*

He reservado algo de dinero en caso de cualquier emergencia imprevista.

set in

sét én

comenzar

Bad weather **set in** shortly after the party ended.

*Bad uézder **sét én** shórtli áftœr zde párti énded.*

El mal tiempo comenzó después de que terminó la fiesta.

set forth

sét fórzd

manifestar

The judge **set forth** all the conditions of the sentence to the accused man who had been found guilty.

*Zde yódsh **sét fórzd** ol zde kondíshons of zde séntens tu zde akiúsed man ju jad bin fáund guílti.*

El juez manifestó todas las condiciones de la sentencia al acusado quien había sido declarado culpable.

set off
sét óf
activar/hacer estallar

The smoke from the fire quickly **set off** the alarm.
*Zde smóuk from zde fáir kuíkli **sét óf** zdi alárm.*
El humo del fuego activó la alarma rápidamente.

The burning ashes from Tom's cigarette **set off** an explosion.
*Zde bœrning áshes from Toms sígaret **sét óf** an explóshon.*
Las cenizas encendidas del cigarro de Tom hicieron estallar una explosión.

set up
sét áp
fundar/establecer/incriminar

The Red Cross was **set up** to help people in emergency situations.
*Zde red kros uós **sét áp** tu jelp pípœl in eméryensi situéishons.*
La Cruz Roja fue fundada/establecida para ayudar a la gente en situaciones de emergencia.

Sometimes criminals **set up** innocent people.
*Sómtaims kríminals **sét áp** ínosent pípœl.*
A veces los criminales incriminan a gente inocente.

settle down

sétl dáun

calmarse/establecerse

After traveling around the world, Jim wants to **settle down** and raise a family.

*Aftœr tráveling aráund zde uérld, Yim uónts tu **sétl dáun** and réis ei fámili.*

Después de viajar alrededor del mundo, Jim quiere establecerse y formar una familia.

shake off

shéik óf

quitarse de encima/sacudirse

Mark is really tough. If he gets hurt while playing football, he just **shakes** it **off** and keeps playing.

*Mark is ríli tof. If ji guéts jœrt juáil pléying fútbol, ji yœst **shéiks** it **óf** and kips pléying.*

Mark es muy rudo. Si se lastima jugando futbol americano, solamente se quita de encima el dolor y sigue jugando.

shake up

shéik áp

asustar

I try to avoid **shaking up** my students by not telling them how difficult the exam is.

*Ái trái tu avóid **shéiking áp** mái stiúdents bái not téling zdem jáu dífikœlt zde eksám is.*

Trato de no asustar a mis alumnos, evitando decirles que el examen será difícil.

shape up
shéip áp
portarse bien/tomar forma

My parents told me that if I didn't **shape up** they wouldn't take me with them on vacation.

*Mái párents told mi zdat if ái dídnt **shéip áp** zdei údnt téik mi uizd zdem on vakéishion.*

Mis padres me dijeron que si no me portaba bien no me llevarían de vacaciones con ellos.

We have been fixing up this old house for six months and things are starting to **shape up** now.

*Uí jav bin fíksing áp zdis óuld jáus for six monzds and zdings ar stárting tu **shéip áp** náu.*

Hemos estado arreglando esta casa vieja durante seis meses y las cosas están empezando a tomar forma ahora.

ship out
shép áut
largarse (definitivamente)

Susan told steven to pack his bags and **"ship out"**.

*Súsan told Stíven tu pak jis bags and **"shép áut."***

Susan le dijo a Steven que empacara sus cosas y se largara.

show off
shóu óf
presumir

Mrs. Anderson enjoys **showing off** her wedding ring.
*Mísis Ánderson enyóis **shóuing óf** jer uéding ring.*
La Sra. Anderson disfruta presumir su anillo de bodas.

show up
shóu áp
llegar/hacer menos/aparecerse

Jack rarely **shows up** on time.
*Yak réirili **shóus áp** on táim.*
Jack rara vez llega a tiempo.

My older brother often tries to **show** me **up** in front of his friends.
*Mái óulder brózdœr ófen tráis tu **shóu** mi **áp** in front of jis frends.*
Mi hermano mayor trata de hacerme menos frente a sus amigos seguido.

Jack suddenly **showed up** at my house.
*Yak sœdenli **shóued áp** at mái jáus.*
Jack de repente se apareció en mi casa.

shut off

shœt óf

cerrar/cortar (el agua, el gas, la luz)

In the event of an earthquake, it is important that you quickly **shut off** the gas.

In zde ívent of an œrzdkueik, it is impórtant zdat yu kuíkli ***shœt óf*** *zde gas.*

En caso de un terremoto es importante que rápidamente cierres/cortes el gas.

shut up

shœt áp

callar (a alguien), callarse

My wife tried to **shut** me **up** by covering my mouth with her hand.

Mái uáif tráid tu ***shœt*** *mi* ***áp*** *bái kóvering mái máuzd uízd jer jand.*

Mi esposa trató de callarme tapándome la boca con su mano.

I told my wife not to worry, "I'm going to **shut up** without your help."

Ái told mái uáif not tu uórri. "Áim góing tu ***shœt áp*** *uizdáut yúar jelp."*

Le dije a mi esposa que no se preocupara: "Voy a callarme sin tu ayuda".

shy away
shái euéi
evitar

I usually **shy away** from meeting new people.
*Ái iúshuali **shái euéi** from míting niú pípœl.*
Generalmente evito conocer gente nueva.

simmer down
sémer dáun
tranquilizarse

Sally was very angry at Sam and needed a few minutes to **simmer down**.
*Sáli uós véri ángri at Sam and níded ei fiú mínœts tu **sémer dáun**.*
Sally estaba muy enojada con Sam y necesitaba unos minutos para tranquilizarse.

single out
síngœl áut
distinguir/escoger

The critics, for its unique quality, **singled out** Tom's artwork.
*Zde krítiks, for its iúnik kuáliti, **síngœld áut** Toms ártuœrk.*
Por su calidad única, los críticos distinguieron (escogieron) la obra de arte de Tom.

sink in

sínk én

aceptar la realidad/entender

It took several weeks for the reality of the loss of our dear friend to **sink in**.

It tuk séveral uíks for zde riáliti of zde los of áur díer frend tu ***sínk én.***

Nos tomó algunas semanas para que aceptáramos la realidad de la pérdida de nuestro querido amigo.

I had to study the program several times before it finally **sank in**.

Ái jad tu stœdi zde prógram séveral táims bifór it fáinali ***sánk én.***

Tuve que estudiar el programa varias veces hasta que finalmente lo entendí.

sip on

sép ón

sorber

I like to relax and **sip on** lemonade.

Ái láik tu riláx and ***sép ón*** *lémoneid.*

Me gusta relajarme y sorber limonada.

sit back

sít bák

reclinarse, recostarse

The dentist told me to **sit back** and relax.
*Zde déntist told mi tu **sít bák** and rílax.*
El dentista me dijo que me reclinara/recostara y me relajara.

sit down
sít dáun
sentarse

The secretary asked me if I would like to **sit down** while I waited.
*Zde sékretari askd mi if ái ud láik tu **sít dáun** juáil ái uéited.*
La secretaria me preguntó si quería sentarme mientras esperaba.

sit in
sít én
observar

One of the teachers asked me if she could **sit in** on one of my classes.
*Uán of zde tíchers askd mi if shi kud **sít én** on uán of mái kláses.*
Uno de los maestros me pidió si podía observar una de mis clases.

sit out
sít áut
quedarse fuera (no participar; en el deporte sería "quedarse en la banca")

Due to his illness, Jeff is going to have to **sit out** two games.

Diú tu jis ílnes, Yef is góing tu jav tu ***sít áut*** *tu guéims.*

Debido a su enfermedad, Jeff va a tener que quedarse fuera dos juegos.

sit up
sít áp
sentarse bien (incorporarse en el asiento)

Mothers often have to tell their children to **sit up** straight.

Módœrs ófen jav tu tel zdéar chíldren tu ***sít áp*** *stréit.*

Las mamás siempre les tienen que decir a sus hijos que se sienten bien derechos.

size down
sáis dáun
reducir

We have **sized down** our office staff by 30%.

Uí jav ***sáisd dáun*** *áur ófis staf bái zdœrti persént.*

Hemos reducido el personal de nuestra oficina 30%.

size up
sáis áp
evaluar (hacer un juicio)

Once I meet my competitors it won't take long to **size** them **up**.

Uáns ái mit mái kompétitœrs it uónt téik long tu sáiz zdem áp.

Una vez que conozca a mis competidores no tardaré en evaluarlos.

skim over/along
skím óuver/along
rozar/dar una leída

Seagulls **skim over** the ocean water early in the morning looking for food.

*Sígœls **skím óuver** zdi óushan uátœr œrli in zde mórning lúking for fud.*

Las gaviotas rozan el agua del océano en las mañanas muy temprano buscando alimento.

One of my students asked me to **skim over** what she had written for one of her classes.

*Uán of mái stiúdents askd mi tu **skím óuver** juát shi jad ríten for uán of jer kláses.*

Una de mis alumnas me pidió que le diera una leída a lo que había escrito para una de sus clases.

slim down
slím dáun
adelgazar

I want to **slim down** before summer vacation.

*Ái uánt tu **slím dáun** bifór sœmer vakéishion.*

Quiero adelgazar antes de las vacaciones de verano.

slip away

slíp euéi

deteriorarse

My aunt's health is **slipping away**, and there is nothing the doctors can do.

Mái œnts jelzd is ***slíping euéi****, and zdéar is nóuzding zde dóktors kan du.*

La salud de mi tía se está deteriorando y no hay nada que los doctores puedan hacer.

slip up

slíp áp

equivocarse (muy seriamente)

I told my boss I would never **"slip up"** again.

Ái told mái bos ái ud néver ***slíp áp*** *eguéin.*

Le dije a mi jefe que no volvería a equivocarme.

slow down

slóu dáun

ir más despacio (hacer algo más lento)

You are speaking too fast, please **slow down** so I can understand you.

Yu ar spíking tu fast, plís ***slóu dáun*** *sóu ái kan œnderstánd yu.*

Estás hablando muy rápido, por favor hazlo más despacio para que pueda entenderte.

sluff off

sláf óf

trabajar muy lentamente

Some of my workers are lazy on Mondays and tend to **sluff off**.

Som of mái uœrkers ar léisi on móndeis and tend tu sláf of.

Algunos de mis trabajadores sienten flojera los lunes y tienden a trabajar muy lentamente.

sober up

sóber áp

recuperar la sobriedad

Some people believe that drinking black coffee will help to **sober up** an intoxicated person.

Som pípœl bilív zdat drínking blak kófi uil jelp tu ***sóber áp*** *an intoksikéited pérson.*

Algunas personas creen que tomar café ayuda a recuperar la sobriedad a una persona ebria.

sneak around

sník aráund

merodear

I usually discover my kids **sníking around** in the kitchen at night looking for sweets.

Ái iúshuali diskóver mái kids ***sneaking aráund*** *én zde kítchen at náit lúking for suíts.*

Generalmente descubro a mis hijos merodeando en la cocina por las noches buscando dulces.

soften up

sófen áp

preparar (a alguien para decirle o pedirle algo)

My mother usually tries to **soften up** my dad before she asks him to do something he doesn't like to do.

Mái módœr iúshuali tráis tu ***sófen áp*** *mái dad bifór shi asks jim tu du sómzding ji dósent láik tu du.*

Mi mamá generalmente trata de preparar a mi papá antes de pedirle que haga algo que a él no le gusta hacer.

space out

spéis áut

soñar despierto

I caught my secretary spacing out at her desk.

Ái kot mái sékretari ***spéisin áut*** *at jer desk.*

Pesqué a mi secretaria soñando despierta en su escritorio.

speak up

spík áp

hablar más fuerte (elevar el tono de voz al hablar)

My teacher couldn't hear what I was saying so she asked me to **speak up.**

*Mái tícher kúdnt jíer juát ái uós séying sóu shi askd mi tu **spík áp**.*

Mi maestra no podía oír lo que yo estaba diciendo y me pidió que hablara más fuerte.

spell out

spél áut

explicar

I asked Jennifer to **spell** it **out** for me in simple terms so I could understand.

*Ái askd Yénifer tu **spél** it **áut** for mi in símpœl terms sóu ái kud œnderstánd.*

Le pedí a Jennifer que me lo explicara en términos sencillos para que así yo pudiera entenderlo.

spew out

spíu áut

hacer erupción

The volcano **spewed out** fire and lava for several hours.

*Zde volkéino **spíud áut** fáir and láva for séveral áurs.*

El volcán hizo erupción de fuego y lava durante muchas horas.

spin off

spín óf

imitar/copiar (programas de televisión, obras de teatro o libros)

Very often successful TV shows are **spun off** into others.

Véri ófen sœksésful ti vi shóus ar ***spœn óf*** *entó ozdœrs.*

Muy seguido los programas de televisión con éxito son imitados/copiados por otros.

spruce up

sprús áp

arreglarse

Our wives went to the restroom to spruce up.

Aur uáifs uént tu zde réstrum tu ***sprús áp.***

Nuestras esposas fueron al tocador a arreglarse.

squeeze into

skuís entó

encajar/meterse

After gaining weight, my wife had trouble squeezing into her favorite dress.

Áftœr guéining uéit, mái uáif jad trœbl ***skuísing entó*** *jer féivorit dres.*

Después de subir de peso, a mi esposa le costó mucho trabajo meterse en su vestido favorito.

stand by

stánd bái

mantener/estar del lado de/estar en espera, quedarse esperando

All police officials must **stand by** the law at all times.

*Ol polís ofíshials most **stánd bái** zde lo at ol táims.*

Todos los oficiales de policía deben mantener/estar del lado de las leyes todo el tiempo.

After learning about the hurricane, we did nothing but **stand by** to hear more.

*Áftœr lœrning abáut zde jœrrikáin, ui did nózding bœt **stánd bái** tu íier mor.*

Después de saber sobre el huracán, no hicimos sino estar en espera/quedarnos en espera de oír más.

stand for

stánd fór

representar/simbolizar/tolerar

Our nation's flag **stands for** freedom and democracy.

*Áur náshions flag **stánds fór** frídom and demókrasi.*

Nuestra bandera representa/simboliza libertad y democracia.

Our Math teacher, Mr. Clark, doesn't **stand for** monkey business in his class.

*Áur mazd tícher, Místœr Klark dósnt **stánd fór** mónki bísnes in jis klas.*

Nuestro maestro de matemáticas, el Sr. Clark, no tolera ninguna travesura en su clase.

stand in
stánd én
sustituir

I asked Mr. Carlson to **stand in** for me as judge at the beauty contest tomorrow night.

Ái askd Místœr Kárlson tu ***stánd én*** *for mi as yódsh at zde biúti kontést tumórrou náit.*

Le pedí al Sr. Carlson que me sustituyera en el concurso de belleza mañana en la noche.

stand out
stánd áut
sobresalir, destacar

My uncle Sam is seven feet tall, so he **stands out** in a crowd, to say the least.

Mái œnkl Sam is séven fit tol, sóu ji ***stánds áut*** *in ei kráud, tu séi zde list.*

Mi tío Sam mide más de dos metros de altura, él sobresale en una multitud, por decir lo menos.

My sister is an excellent student, and usually **stands out** from the rest of her classmates.

Mái síster is an ékselent stiúdent, and iúshuali ***stánds áut*** *from zde rest of jer klásmeits.*

Mi hermana es una excelente estudiante y generalmente destaca/sobresale del resto de sus compañeros de clase.

stand up

stánd áp

seguir siendo convincente/pararse (ponerse de pie)/dejar plantado(a)

I'm sure that everyone will understand why I did it, and that my reason for doing it will **stand up** for a long time.

*Áim shœr zdat évriuan uíl œnderstánd juái ái did it, and zdat mái ríson fór dúing it uíl **stánd áp** for ei long táim.*

Estoy seguro de que todos entenderán por qué lo hice y que la razón por la cual lo hice será convincente o permanecerá en sus mentes por mucho tiempo.

I **stood up** and started to walk.

*Ái **stúd áp** and stárted tu uók.*

Me paré y comencé a caminar.

My girlfriend **stood** me **up** for our date last night.

*Mái gœrlfrend **stúd** mi **áp** for áur déit last náit.*

Mi novia me dejó plantado en nuestra cita anoche.

step aside

stép asáid

hacerse a un lado

The police officer told me to **step aside** so the doctors could pass.

*Zde polís ófiser told mi tu **stép asáid** sóu zde dóktors kud pas.*

El oficial de policía me dijo que me hiciera a un lado para que los doctores pudieran pasar.

step down
stép dáun
retirarse

After many years as president of the ABC Company, Mr. Childs has decided to **step down**.

*Áftœr méni yíars as président of zde ei bi si kómpani, Místœr Cháilds jas disáided tu **stép dáun**.*

Después de años como presidente de la compañía ABC, el Sr. Childs ha decidido retirarse.

stick around
stík aráund
quedarse

After the concert my friends and I **"stuck around"** to get some autographs.

*Áftœr zde kónsert mái frend and ái **stœk aráund** tu guét som ótografs.*

Después del concierto, mis amigos y yo nos quedamos para conseguir algunos autógrafos.

stick out

stík áut

resaltar

If you wear that hat you will definitly **stick out**.
*If yu uér zdat jat yu uíl définitli **stík áut**.*
Si te pones ese sombrero, definitivamente resaltarás.

stick up

stík áp

asaltar (a mano armada)

Mr. Robinson, the owner of a liquor store, installed cameras to help prevent robbers from **sticking** his store **up**.

*Místœr Róbinson, zde óuner of a líkœr stor, instáld kámeras tu jelp prívent róbers from **stíking** jis stor **áp**.*

El Sr. Robinson, dueño de una licorería, instaló cámaras para prevenir que los ladrones asaltaran su tienda.

stir up

stér áp

causar polémica

Her new CD is **stirring up** controversy.
*Jer niú si di is **stérring áp** kóntroversi.*
Su nuevo disco compacto está causando controversia.

stop off

stáp óf

parar

We are going to **stop off** at my house on the way.

Uí ar góing tu ***stáp óf*** *at mái jáus on zde uéi.*

Vamos a parar en mi casa, en el camino.

stow away

stóu euéi

colarse de polizón

Crew members found two people traying to **stow away**.

Kriú mémbers fáund tu pípœl tráying tu ***stóu euéi.***

Los miembros de la tripulación encontraron a dos personas tratando de colarse de polizontes.

stress out

strés áut

estresarse

It's easy to get **stressed out** when you work too much, and don't get rest and relaxation.

Its ísi tu guét ***strésd áut*** *juén yu uœrk tu moch, and dóunt guét rest and relakséishon.*

Es fácil estresarse cuando trabajas demasiado y no tienes descanso ni relajación.

strike down

stráik dáun

castigar

Jeff asked that the gods **strike** him **down** if he were telling a lie.

Yef askd zdat zde gods ***stráik*** *jim* ***dáun*** *if ji uér téling ei lái.*

Jeff pidió que los dioses lo castigaran si estaba diciendo una mentira.

strike up

stráik áp

iniciar

It can be difficult to **strike up** an interesting conversation on a first date.

It kan bi dífikœlt tu ***stráik áp*** *an íntresting konverséishon ón ei fœrst déit.*

Puede ser difícil iniciar una conversación interesante en la primera cita.

strike out

stráik áut

ponchar (término del beisbol)

Even the best hitters **strike out** from time to time.

Íven zde best jíters ***stráik áut*** *fom táim tu táim.*

Hasta a los mejores bateadores los ponchan de vez en cuando.

swear in

suér én

tomar posesión

The President Elect will be **sworn in** on January 20 th.

*Zde président ilékt uíl bi **súorn én** on yánuari zde tuéntiezd.*

El presidente electo tomará posesión el próximo 20 de enero.

switch off

suích óf

apagar

Please **switch** the lights **off** when you leave.

*Plis **suích** zde láits **óf** juén yu líiv.*

Por favor, apaguen las luces cuando se vayan.

switch on

suích ón

prender, encender

You must use the red lever to **switch** the power **on**.

*Yu most ius zde red léver tu **suích** zde páuer **ón**.*

Debes utilizar la palanca roja para prender/encender la corriente.

take after

téik áfter

parecerse, salir a (los hijos a los padres, físicamente o en forma de ser)

I **take after** our father, and my sisters **take after** our mother.

*Ái **téik áftœr** áur fádœr, and mái sísters **téik áftœr** áur mózdœr.*

Yo me parezco(salí) a nuestro papá y mis hermanas se parecen/salieron a nuestra mamá.

take back

téik bák

retractarse/recuperar (volver a tener o a ganar algo)

Susan **took back** what she said about my family.

*Súsan **túk bák** juát shi sed abáut mái fámili.*

Susan se retractó de lo que dijo de mi familia.

Our football team **took back** the championship this season.

*Áur fútból tim **túk bák** zde chámpionship zdis síson.*

Nuestro equipo de futbol recuperó el campeonato esta temporada.

take down
téik dáun
anotar/apuntar

I **take down** anything my teacher says that is important.
*Ái **téik dáun** énizding mái tícher séis zdat is impórtant.*
Yo anoto/apunto cualquier cosa que mi maestro dice que es importante.

take in
téik én
estrechar/hacer más chica (una prenda de ropa)/comprender, entender/engañar

My father had his pants **taken in** after he lost weight.
*Mái fádœr jad jis pánts **téiken én** áftœr ji lost uéit.*
Mi padre mandó estrechar/hacer más chicos sus pantalones después de que bajó de peso.

My friend Angela is very smart; she **takes in** everything our professor says.
*Mái frend Ányela is véri smárt; shi **téiks én** évrizding áur profésor séis.*
Mi amiga Angela es muy inteligente, ella comprende/entiende todo lo que nuestro profesor dice.

These days one must be cautious of some telemarketers who attempt to **take in** potential victims.
*Zdis déis uán most bi kóshios of som telemárketers ju atémpt tu **téik én** poténshial víktims.*

Hoy en día, uno debe ser muy cuidadoso de algunos vendedores de telemarketing (ventas por teléfono) que intentan engañar a víctimas potenciales.

take off

téik óf

despegar, irse para arriba (un negocio, las ventas)

An airplane **takes off**, and later, it lands.

*An érplein **téiks óf**, and léiter, it lands.*

Un avión despega y más tarde aterriza.

Our business really **took off** last year, we are very busy now.

*Áur bísnes ríli **túk óf** last yíar, uí ar véri bísi náu.*

Nuestro negocio se disparó/se fue para arriba el año pasado y ahora estamos muy ocupados.

take on

téik ón

contratar/asumir (responsabilizarse por algo)

Our company **took on** 15 new employees last month.

*Áur kómpani **túk ón** fiftín niú employís last monzd.*

Nuestra compañía contrató quince empleados nuevos el mes pasado.

I realize now that I have **taken on** too much work this semester.

Ái ríalais náu zdat ái jav ***téiken ón*** *tu moch uœrk zdis seméstœr.*

Me doy cuenta ahora de que he asumido mucho trabajo este semestre.

take out
téik áut
sacar

I hate to **take out** the garbage.

Ái jéit tu ***téik áut*** *zde gárbeish.*

Odio sacar la basura.

take over
téik óuver
encargarse/tomar posesión

When Mr. Carlson died, his son Frank **took over** the business.

Juén Místœr Kárlson dáid, jis son Frank ***túk óuver*** *zde bísnes.*

Cuando el señor Carlson murió, su hijo se encargó/tomó posesión del negocio.

talk back
tók bák
reclamar (rezongar)

Children should never **talk back** to adults.

*Chíldren shud néver **tók bák** tu ádœlts.*

Los niños no deben reclamar nunca a los adultos.

talk down

tók dáun

demeritar, desprestigiar

When we found out that our manager was going to be fired, some of the workers began to **talk down** about him.

*Juén uí fáund áut zdat áur mánayer uás góing tu bi fáird, som of zde uœrkers bigán tu **tók dáun** abáut jim.*

Cuando nos enteramos de que nuestro gerente iba a ser despedido, algunos de los trabajadores empezaron a demeritarlo/desprestigiarlo.

talk over

tók óuver

discutir

Before my husband and I make a major decision, we always **talk** it **over**.

*Bifór mái jósband and ái méik ei máyœr desíshon, ui ólueis **tók** it **óuver**.*

Antes de que mi esposo y yo tomemos una decisión importante siempre la discutimos.

talk up

tók áp

alabar

Susan **talked up** her new project for hours.
Súsan tókd áp jer niú próyekt fór áurs.
Susan alabó su nuevo proyecto durante horas.

tally up
táli áp
contar

As soon as we **tally up** the votes, we will know who the winner is.
*As sun as uí **táli áp** zde vóuts, uí uíl nóu ju zde uíner is.*
Tan pronto contemos los votos, sabremos quién es el ganador.

tap in on
táp én ón
utilizar

You will have to **tap in on** your assets to finance your new project.
*Yu uíl jav tu **táp én ón** yúar aséts tu fínans yúar niú próyekt.*
Usted tendrá que utilizar sus activos para financiar su nuevo proyecto.

taper off
tápœr óf
disminuir gradualmente

The amount of complaints we are receiving now has **tapered off** since January.

Zde amáunt of kompléints uí ar resíving náu jas tápœrd óf sins yánueri.

El número de quejas que recibimos ha disminuido gradualmente desde enero.

tell off

tél óf

reclamar

My girlfriend **told** me **off** when I arrived two hours late.

*Mái gœrlfrend **tól** mi **óf** juén ái arráivd tu áurs léit.*

Mi novia me reclamó por llegar dos horas tarde.

thaw out

zdó áut

descongelar

I took the meat out of the freezer, so it could **thaw out**.

*Ái túk zde mit áut of zde frízœr, sóu it kud **zdó áut**.*

Saqué la carne del congelador para que pudiera descongelarse.

throw away

zdróu euéi

tirar (la basura)/desechar/desperdiciar, tirar (el dinero)

My wife **threw away** the photos of my old girlfriend.

*Mái uáif **zdriú euéi** zde fótos of mái óuld gœrlfrend.*

Mi esposa tiró las fotos de mi antigua novia.

Some people enjoy **throwing** their money **away** on playing the lottery.

*Som pípœl enyói **zdróuing** zdéar móni **euéi** on pléying zde lóteri.*

Algunas personas disfrutan desperdiciar/tirar su dinero jugando lotería.

throw in

zdróu én

incluir (añadir, dar algo extra)

The autodealer **"threw in"** a free trip to Las Vegas for buying two new cars.

*Zde otodílœr "**zdríu én**" ei fri trip tu Las Vegas for báying tu niú kars.*

La agencia de automóviles incluyó un viaje gratis a Las Vegas por comprarles dos autos nuevos.

throw off

zdróu óf

confundirse

Scientists were **thrown off** by the recent discoveries; however, they will continue to look for an answer.

*Sáientists uér **zdróun óf** bái zde rísent diskóveris; jauéver, zdei uíl kontíniu tu lúk for an ánsœr.*

Los científicos se confundieron por los nuevos descubrimientos; sin embargo, continuarán buscando una respuesta.

throw out
zdróu áut
rechazar/expulsar/sacar de

My boss **threw out** my idea of a 20% pay raise.

*Mái bos **zdríu áut** mái aidía of ei tuénti persént péi réis.*

Mi jefe rechazó mi idea de un 20% de aumento de sueldo.

No one was **thrown out** of the car during the accident.

*Nóu uán uós **zdróun áut** of zde kar diúring zde áksident.*

Nadie fue expulsado del auto durante el accidente.

Joe was **thrown out** of his club for not attending a mandatory meeting.

*Yóu uós **zdróun áut** of jis klœb for not aténding ei mándatori míting.*

Expulsaron a Joe de su club por no asistir a una reunión obligatoria.

throw together
zdróu tuguézdœr
preparar (algo, como una comida con lo que se tiene en el momento)

My wife is a great cook. She can **"throw together"** a delicious dinner in 20 minutes.

*Mái uáif is ei gréit kuk. Shi kan "**zdróu tuguézdœr**" ei delíshiœs díner in tuénti mínœts.*

Mi esposa es una gran cocinera. Ella puede preparar una cena deliciosa en 20 minutos.

throw up

zdróu áp

vomitar

I got sick and **threw up**.

*Ái got sik and **zdríu áp**.*

Me enfermé y vomité.

tick away

tík euéi

marcar (el tiempo, el reloj o la hora)

Time never stops **ticking away**.

*Táim néver stops **tíking euéi**.*

El tiempo nunca para.

tick off

tík óf

molestar

People who cut in line really **"tick me off."**

*Pípœl ju kœt in láin ríli "**tík** mi **óf**".*

La gente que se mete (cuela) a la fila realmente me molesta.

tide over

táid óuver

aguantar/"arreglárselas"

I borrowed some money in order to **tide** me **over** till payday.

*Ái bórroud som móni in órder tu **táid** mi **óuver** til péi déi.*

Pedí prestado algo de dinero para aguantar (arreglármelas) hasta el día de pago.

tidy up

táidi áp

arreglar (concepto de uso familiar entre padres e hijos)

We always **tidy up** the living room when we expect guests.

*Uí ólueis **taídi áp** zde líving rúm juén uí expékt guests.*

Siempre arreglamos la sala cuando esperamos invitados.

tie up

tái áp

atorar/ocupar

Ei frend of máin ***típd*** *mi* ***óf*** *last uík abáut juát uós jápening at uœrk.*

Un amigo mío me informó la semana pasada sobre lo que estaba ocurriendo en el trabajo.

tire out

táir áut

agotarse

I sometimes **tire out** while working if I do not get enough rest.

Ái sómtaims ***táir áut*** *juáil uœrking if ái du guet inóf rest.*

A veces me agoto en el trabajo si no descanso lo suficiente.

top off

tóp óf

terminar, completar

My husband and I **topped off** a perfect day with a romantic dinner.

Mái jósband and ái ***tópt óf*** *ei pérfekt déi uízd ei romántik díner.*

Mi esposo y yo terminamos/completamos un día perfecto con una cena romántica.

touch on

tóuch ón

repasar brevemente

I asked the instructor to **touch on** some of the more important points from the last class.

Ái askd zde instrœktœr tu ***tóuch ón*** *som of zde mor impórtant póints from zde last klas.*

Le pedí al instructor que repasara brevemente algunos de los puntos más importantes de la última clase.

touch up (on)
tóuch áp (on)
retocar/repasar

Instead of painting the whole car, I simply **touched up** the most obvious scratches.

Instéd of péinting zde jóul kar, ái símpli ***tóuchd áp*** *zde móust óbviœs skrátchs.*

En lugar de pintar todo el automóvil, simplemente retoqué las raspaduras más visibles.

I told my sister that she should **touch up** on her Spanish before coming to Mexico.

Ái told mái síster zdat shi shud ***tóuch áp*** *on jer Spánish bifór kóming tu Méksikou.*

Le dije a mi hermana que debía repasar su español antes de venir a México.

trample over
trámpl óuver
pisotear

Some children **trampled over** my garden this morning.

*Som children **trámpld óuver** mái gárden zdis mórning.*

Algunos niños pisotearon mi jardín esta mañana.

tuck in

ták én

fajarse la cámisa

I always **tuck** my shirt **in** before I go out.

*Ái ólueis **ták** mái shert **én** bifór ái góu áut.*

Siempre me fajo/meto la camisa antes de salir.

turn down

tœrn dáun

rechazar

We are going to have to **turn down** the committee's proposal.

*Uí ar góing tu jav tu **tœrn dáun** zde komítis propóusal.*

Vamos a tener que rechazar la propuesta del comité.

turn in

tœrn én

entregar/acostarse (irse a la cama)

Our group **turned** the work **in** on time.

*Áur grup **tœrnd** zde uœrk **én** ón táim.*

Nuestro grupo entregó el trabajo a tiempo.

I **turned in** early last night.

Ái tœrnd én érli last náit.

Me acosté temprano anoche.

turn off

tœrn óf

desagradar

It "**turns** me **off**" when a person only talks about him or herself.

It tœrns mi óf juén ei pérson óunli tóks abáut jim or jerself.

Me desagrada cuando una persona sólo habla de ella misma.

turn on

tœrn on

agradar (excitar)

The idea of being my own boss "**turns** me **on.**"

Zde aidía of bíing mái oún bos "tœrns mi ón."

La idea de ser mi propio jefe me agrada.

turn out

tœrn áut

producir/resultar

Today our production department **turned out** a record number of units.

*Tudéi áur prodœkshon dipártment **tœrnd áut** ei rékord nœmber of iúnits.*

Hoy nuestro departamento de producción produjo un número récord de unidades.

Our meeting **turned out** to be a disaster.

*Áur míting **tœrnd áut** tu bi ei disáster.*

Nuestra junta resultó ser un desastre.

turn over

tœrn óuver

devolver (algo robado o perdido)/voltear, poner al revés/entregar/rotar

Mrs. Givens **turned over** the stolen articles to the police.

*Mísis Guívens **tœrnd óuver** zde stóulen ártikœls tu zde polís.*

La Sra. Givens devolvió los artículos robados a la policía.

Each student must **turn over** his or her exam upon finishing it.

*Ich stiúdent most **tœrn óuver** jis or jer éksam œpon fínishing it.*

Cada estudiante debe voltear/poner al revés su examen al terminarlo.

This hotel **turns over** dozens of employees every year.

*Zdis jotél **tœrns óuver** dósens of employís évri yíar.*

Este hotel rota a docenas de empleados todos los años.

turn up

tœrn áp

reaparecer/subir (elevar el volumen o potencia de un aparato electrónico)/aparecer

The car **turned up** six months after it had been stolen.

Zde kar tœrnd áp six monzds áftœr it jad bin stóulen.

El auto apareció seis meses después de que había sido robado.

It was cold last night, so I **turned up** the heat.

*It uós kóuld last náit, sóu ái **tœrnd áp** zde jit.*

Hacía mucho frío anoche, así que subí la calefacción.

twist off

tuíst óf

girar

You can **twist** the cap **off** the bottle.

*Yu kan **tuíst** zde kœp **óf** the bótœl.*

Se puede quitar la tapa de la botella girándola.



wait up

uéit áp

esperar a alguien

"Wait up!" my little brother yelled from his bedroom window.

"Uéit áp!" mái lítœl bródœr yeld from jis bédrum uíndou.

¡Espera!, gritó mi hermanito desde la ventana de su cuarto.

wake up

uéik áp

despertarse

I always **wake up** late on Sundays.

*Ái ólueis **uéik áp** léit on sœndeis.*

Siempre me despierto tarde los domingos.

walk away with

uók euéi uízd

robarse/llevarse/irse con

The thief **walked away with** one million dollars in diamonds.

*Zde zdif **uók euéi uízd** uán mílion dólars in dáiamonds.*

El ladrón se robó un millón de dólares en diamantes.

I **walked away with** first prize at the talent contest yesterday.

*Ái **uókd euéi uizd** fœrst práis at zde tálent kóntest yésterdei.*

Me llevé/me fui con el primer lugar en el concurso de talentos ayer.

walk out
uók áut
hacer huelga (protestar)

The factory workers **walked out** this morning, and won't return until their demands are met.

*Zde fáktori uœrkers **uók áut** zdis mórning, and uónt rítœrn œntil zdéar dimánds ar met.*

Los trabajadores de la fábrica hicieron huelga hoy en la mañana y no regresarán hasta que sus demandas sean cumplidas.

wash up
uásh áp
lavarse las manos

We always **wash up** before meals.

*Uí ólueis **uásh áp** bifór mils.*

Siempre nos lavamos las manos antes de comer.

wear down
uéar dáun
convencer

The children finally **wore down** their father after several minutes of begging; so he bought them ice-cream.

*Zde chíldren fáinali **uór dáun** zdéar fádœr áftœr séveral mínœts óf béguin; sóu ji bot zdem áis-krim.*

Los niños finalmente convencieron a su papá después de varios minutos de ruego, así que él les compró helado.

wear off
uéar óf
disminuir, bajar (el efecto de alguna substancia en el cuerpo: alcohol, medicamentos, etc.)

The effect of the tranquilizer **wore off** and the animal woke up.

*Zdi ífect of zde trankuiláisœr **uór of** and zdi ánimal uók áp.*

El efecto del tranquilizante disminuyó/bajó y el animal despertó.

wear out
uéar áut
agotarse, cansarse/estropear

I **wore out** after only two hours at the zoo.

*Ái **uór áut** áftœr óunli tu áurs at zde zúu.*

Me agoté/me cansé después de estar durante sólo dos horas en el zoológico.

These shoes **wore out** after only three months of use.

*Zdis shus **uór áut** aftœr óunli zdri monzds of ius.*

Estos zapatos se estropearon en sólo tres meses de usarlos.

whip up
juíp áp
preparar rápidamente

I can **whip up** something to eat before we go out.

*Ái kan **juíp ap** sómzding tu it bifór uí góu áut.*

Puedo preparar rápidamente algo para comer antes de que salgamos.

whisk away
juísk euéi
llevar rápidamente

The members of the rock group were **whisked away** in a limo.

*Zde mémbers of zde rok grup uer **juískd euéi** in ei limo.*

A los miembros del grupo de rock se los llevaron rápidamente en una limusina.

wind down
uáind dáun
relajarse

Listening to classical music helps me **wind down**.

*Lísening tu klásical miúsik jelps mi tu **uáind dáun**.*

El escuchar música clásica me ayuda a relajarme.

wind up

uáind áp

terminar, finalizar/poner nervioso (adjetivo)

We are going to **wind up** our tour of California in San Francisco.

Uí ar góing tu ***uáind áp*** *áur tur of Kálifornia in San Fransisko.*

Vamos a terminar/finalizar nuestro viaje a California en San Francisco.

Listening to screaming children gets me **wound up** very fast.

Lísening tu skríiming chíldren guéts mi ***uónd áp*** *véri fast.*

El escuchar a niños gritando me pone nervioso muy rápido.

wipe out

uáip áut

destruir

The earthquake **"wiped out"** the city.

Zde œrzdkuéik ***"uípd áut"*** *zde síti.*

La ciudad fue destruida por el terremoto.

work out

uœrk áut

solucionar

I'm having trouble **working out** this math problem.

*Áim jáving trœbœl **uœrking áut** zdis mazd próblem.*

Estoy en dificultades para solucionar este problema de matemáticas.

wrap up

ráp áp

concluir

The conference will **wrap up** Friday afternoon.

*Zde kónferens uíl **ráp áp** fráidei afternún.*

La conferencia concluirá el viernes por la tarde.

write off

ráit óf

deducir (impuestos)

My boss tries to **write off** all of his business expenses.

*Mái bos tráis tu **ráit óf** ol of jis bísnes ekspénses.*

Mi jefe trata de deducir todos sus gastos del negocio.

Z

zip off
zíp óf
esfumarse

Roger got on his car and **zipped off** without saying goodbye.

Róyer got on jis kar and ***zípd óf*** *uizdáut séying gúdbai.*

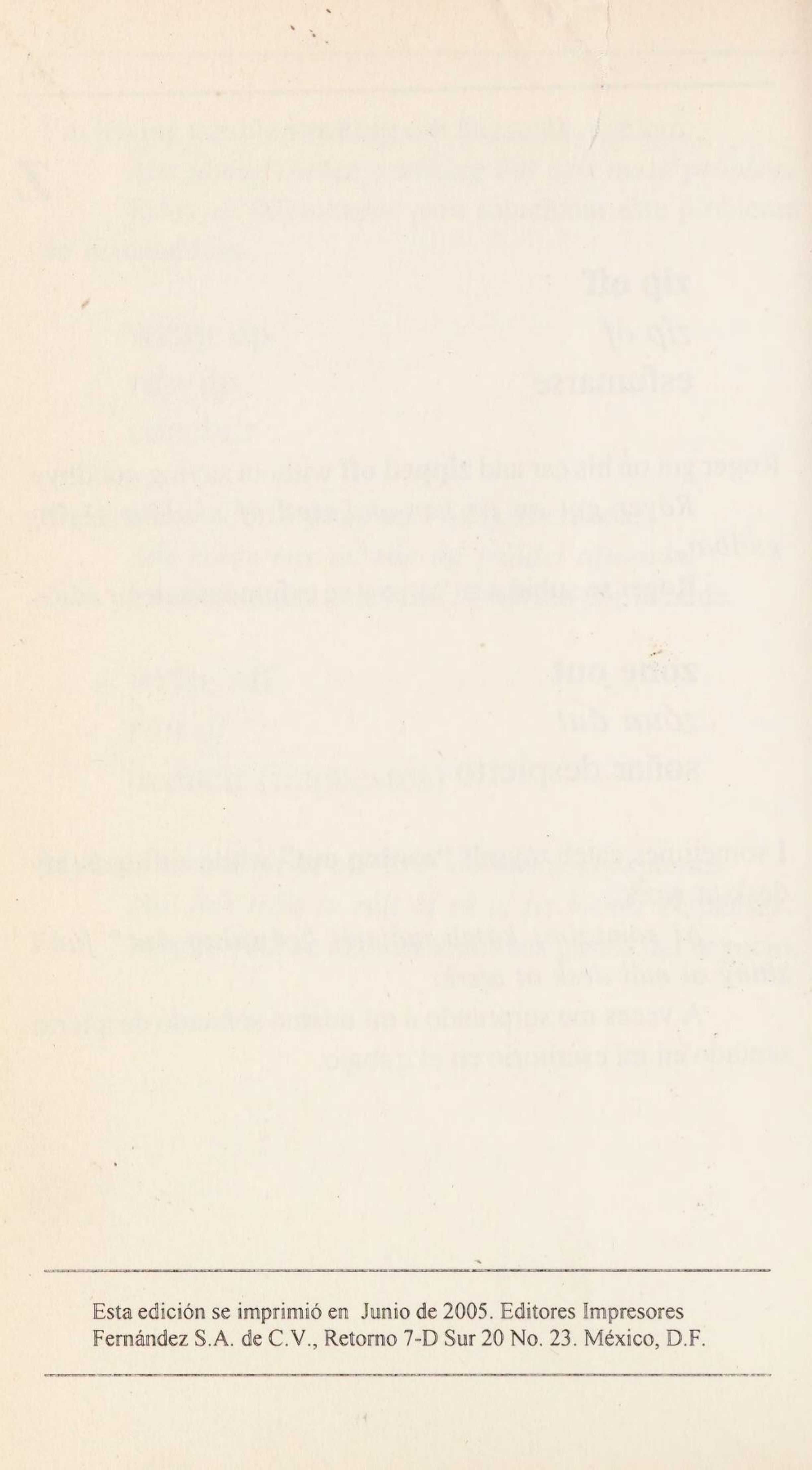
Roger se subió a su carro y se esfumó sin decir adiós.

zone out
zóun áut
soñar despierto

I sometimes catch myself **"zoning out"** while sitting at my desk at work.

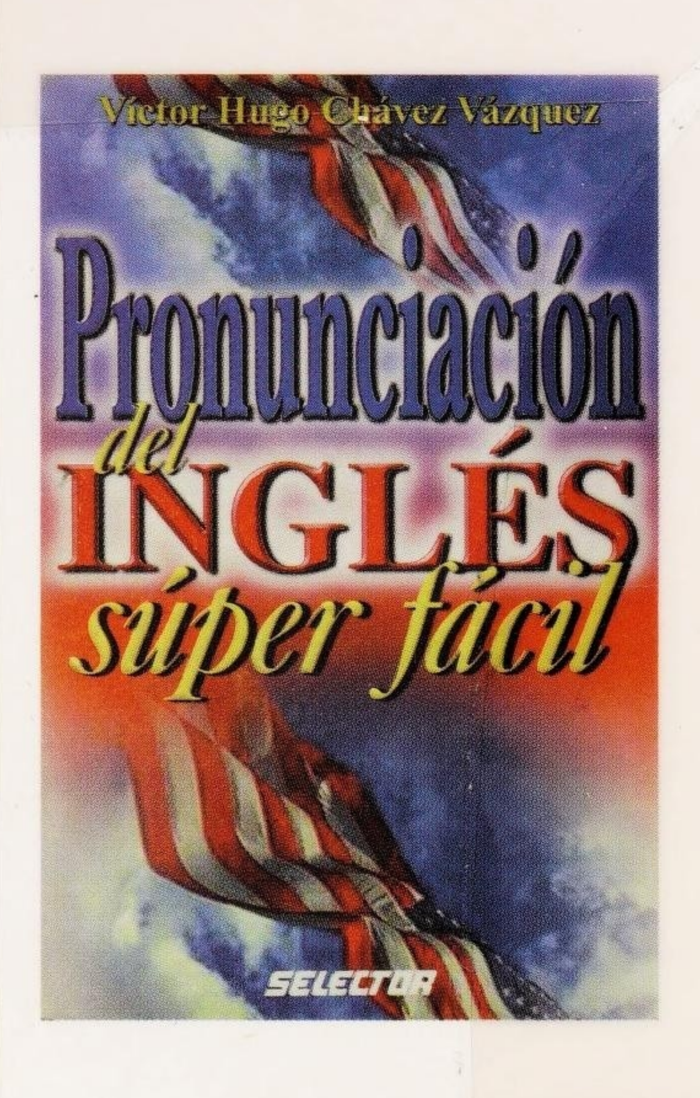
*Ái sómtaims kátch máiself "****zóuning áut****" juáil síting at mái desk at uœrk.*

A veces me sorprendo a mí mismo soñando despierto sentado en mi escritorio en el trabajo.



Esta edición se imprimió en Junio de 2005. Editores Impresores Fernández S.A. de C.V., Retorno 7-D Sur 20 No. 23. México, D.F.

DE LA MISMA SERIE





COLECCIÓN
DIDÁCTICA



Inglés en modismos es una guía práctica, fácil y accesible para ampliar su dominio del inglés, que se habla y escribe hoy en día.

Contiene los verbos compuestos más usados en esta lengua, y que forman sus expresiones idiomáticas más comunes.

¡Incluye más de 400 verbos acompañados de sus significados, acepciones, pronunciación y ejemplos prácticos!

Inglés en modismos es el medio más directo y seguro para entender y participar en las conversaciones reales y cotidianas de los hablantes de la lengua inglesa.

SELECTOR
actualidad editorial
DR.ERAZO 120 COL. DOCTORES 06720 MÉXICO, D.F.
TEL: (52) 55 88 72 72 FAX: (52) 5761 57 16
www.selector.com.mx
e-mail: info@selector.com.mx

